叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳;

双音阅读英读育创始父

注音阅读英语教育之父

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 来自英属圭亚那的蜜蜂，(bees From British Guiana Bulletin) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

来自英属圭亚那的蜜蜂，(Bees from British Guiana Bulletin)
第1/1页

['biːz] [frɒm; frəm] ['brɪtɪʃ] [gai'ænə]
Bees from British Guiana
蜜蜂 从 英国 圭亚那

来自英属圭亚那的蜜蜂

[baɪ][tiː] . [diː] . [ə; eɪ] . ['kɒkərəl]
By T . D . A . Cockerell
经过 T . D . 一个 . 科克雷尔

作者：TDA·科克雷尔

['bʊlətɪn]
BULLETIN
公告

公告

[ɒv; əv]
OF
的

的

[ðə; ði] [ə'merɪkən] [mju'ziːəm] [ɒv; əv] ['nætʃ(ə)rəl] ['hɪstri; 'hɪstəri]
THE AMERICAN MUSEUM OF NATURAL HISTORY
这 美国人 博物馆 的 自然的 历史

美国自然历史博物馆

[vɒl] . [ˌɛks'ɛks'eɪt] , [ɑːt] .
Vol . XXXVIII , Art .
沃尔 . 38 , 艺术 .

第 38 卷，第 1 条

['eks 'eks] , [ˌpiː 'piː] . - - -
XX , pp . 685 - 690
xx , pp . - - -

第 XX 卷，第 685-690 页

[njuː] [jɔːk] , [dɪ'sembə(r)] - , -
New York , December 21 , 1918
新的 约克 , 十二月 - , -

纽约，1918年12月21日

[[ˌpiː 'dʒiː] -] - . - . - (-)
[Pg 685] 59 . 57 . 99 (88)
[页 -] - . - . - (-)

[第 685 页]59.57.99(88)

['ɑːtɪk(ə)l]['eks 'eks] . — ['biːz] [frɒm; frəm] ['brɪtɪʃ] [gai'ænə]
Article XX . — BEES FROM BRITISH GUIANA
文章 xx . — 蜜蜂 从 英国的 圭亚那

第二十条——来自英属圭亚那的蜜蜂

[baɪ][tiː] . [diː] . [ə; eɪ] . ['kɒkərəl] .
By T . D . A . Cockerell .
经过 T . D . 一个 . 科克雷尔 .

作者：TDA Cockerell。

[ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][ðə; ði]['trɒpɪk(ə)l] [rɪ'sɜːtʃ] ['steɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [jɔːk]

In connection with the work of the Tropical Research Station of the New York

在 联系 和 这 工作 的 这 热带 研究 车站 的 这 新的 约克

[ˌzuːə'lɒdʒɪk(ə)l][sə'saɪəti] ,

Zoological Society ,

动物学 社会 ,

与纽约动物学会热带研究站的工作有关，

['kɒndʌktid] [baɪ]['mɪstə(r)] . ['wɪljəm] ['biːbiː] , [kə'lekʃn] [ɒv; əv]['ɪnsekts] , [ɪn'kluːdɪŋ] ['biːz] , [wɜː(r); wə(r)]

conducted by Mr . William Beebe , collections of insects , including bees , were

实施 经过 先生 . 威廉 比比 , 收藏 的 昆虫 , 包括 蜜蜂 , 是

[meɪd] .

made .

制成 .

在威廉·比比先生的带领下，人们收集了包括蜜蜂在内的各种昆虫。

[ðə; ði]['prez(ə)nt] [rɪ'pɔːt] [diːlz] [wɪð] [ə; eɪ]['sɪəriːz][ɒv; əv] ['biːz] [frɒm; frəm][ðə; ði][bɑːr'tiːkə]['dɪstrɪkt] ,

The present report deals with a series of bees from the Bartica District ,

这 展示 报告 交易 和 一个 系列 的 蜜蜂 从 这 巴蒂卡 区 ,

本报告涉及巴蒂卡地区的一系列蜜蜂，

[ænd; ənd]['mɪstə(r)] . [dʒɒn] [tiː] [væn] , [ɪn] ['fɔːwədɪŋ] [ðem; ðəm] ,

and Mr . John Tee Van , in forwarding them ,

和 先生 . 约翰 球座 范 , 在 转发 他们 ,

以及约翰·蒂·范先生，在转发这些文件时，

[steɪts] [ðæt] " ['ɔːlməʊst][ɔːl][ɒv; əv] [ðiːz] ['biːz] [wɜː(r); wə(r)] [prə'kjʊəd] [ə'baʊt][ə; eɪ] [klʌmp] [ɒv; əv] ['sevrəl]

states that " almost all of these bees were procured about a clump of several

各州 那 " 几乎 全部 的 这些 蜜蜂 是 采购 关于 一个 丛 的 一些

['spiːʃiːz] [ɒv; əv] ['naɪtʃeɪd] ([səʊ'leɪnəm]) ,

species of nightshades (Solanum) ,

物种 的 茄科植物 (茄属植物) ,

声明称，"几乎所有这些蜜蜂都是在几种茄属植物（Solanum）丛中捕获的"，

[wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['flaʊərɪŋ] [ɪn] [θɪnd] - [aʊt]['dʒʌŋg(ə)l] .

which were flowering in thinned - out jungle .

哪个 是 开花 在 变薄 - 出去 丛林 .

它们在稀疏的丛林中盛开。

" [ai] [gɪv] [æn; ən][ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [kiː] ,

" I give an artificial key ,

" 我 给 一个 人造的 钥匙 ,

我提供一把人造钥匙，

[wɪtʃ] [wɪl] [ɪ'neɪb(ə)l][wʌn] [huː] [ɪz][nɒt][ə; eɪ] ['speʃəlɪst] [ɪn] ['biːz] [tuː; tə] ['seprət] ['redɪli] [iːtʃ] ['spiːʃiːz]

which will enable one who is not a specialist in bees to separate readily each species

哪个 将要 使能够 一 WHO 是 不是 一个 专家 在 蜜蜂 到 分离 容易 每个 物种

[frɒm; frəm][ðə; ði][rest] .

from the rest .

从 这 休息 .

这将使非蜜蜂专家也能轻易地将每个物种与其他物种区分开来。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,

It will , of course ,

它 将要 , 的 课程 ,

当然会。

[rɪ'meɪn] ['nesəsəri] [tuː; tə][kəm'peə(r)]['eni] ['spiːʃiːz] [wɪð] [ə; eɪ]['fʊlə(r)] [ə'kaʊnt] [tuː; tə] [meɪk] [ʃʊə(r)] [ðæt]
remain necessary to compare any species with a fuller account to make sure that
保持 必要的 到 比较 任何 物种 和 一个 更丰满 帐户 到 制作 当然 那
[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][sʌm; səm] [fɔːm] [ˌʌnreprɪ'zentɪd] [ɪn][ðə; ði]['prez(ə)nt] [kə'lekʃ(ə)n] .
it is not some form unrepresented in the present collection .
它 是 不是 一些 形式 未代表 在 这 展示 收藏 .

仍有必要将任何物种与更完整的描述进行比较，以确保它不是当前收藏中未代表的某种形式。

[ðə; ði] [taɪps] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] ['spiːʃiːz] [ænd; ənd] [və'raɪətiz] [frɒm; frəm] ['brɪtɪʃ] [gai'ænə][ɑː(r); ə(r)]
The types of the new species and varieties from British Guiana are
这 类型 的 这 新的 物种 和 品种 从 英国 圭亚那 是
[dɪ'pɒzɪtɪd] [ɪn][ðə; ði] [ə'merɪkən] [mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] .
deposited in The American Museum of Natural History .
已存 在 这 美国人 博物馆 的 自然的 历史 .

来自英属圭亚那的新物种和变种的模式标本保存在美国自然历史博物馆。

['spiːʃiːz] [mɑːkt] [piː] . [ɑː(r); ə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði]['piːn(ə)l] ['set(ə)lmənt] ; [ðəʊz] [mɑːkt] [keɪ] . [ə'kɜː(r)]
Species marked P . are from the Penal Settlement ; those marked K . occur
物种 标记 P . 是 从 这 刑事 沉降 ; 那些 标记 K . 发生
[æt; ət] - .
at Kalacoon .
在 - .

标有 P. 的物种来自流放地；标有 K. 的物种出现在卡拉孔。

[ðə; ði] ['bɒdi] , [ɔː(r)][sʌm; səm] [pɑːt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] , ['brɪliənt] [griːn]
The body , or some part of it , brilliant green
这 身体 , 或者 一些 部分 的 它 , 杰出的 绿色的

身体，或者身体的某个部分，呈现亮绿色

[nəʊ] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] ['brɪliənt] [griːn] [wʌn] . - . [wʌn] .
No part of the body brilliant green 1 . 11 . 1 .
不 部分 的 这 身体 杰出的 绿色的 1 . - . 1 .

身体任何部位都呈亮绿色 1.11.1。

['θɔːræks] [dɑːk] , [wɪð] [mɔː(r)][ɔː(r)] [les] ['pɜːp(ə)l] [tɪnts] , [nɒt] [braɪt] [griːn]
Thorax dark , with more or less purple tints , not bright green
胸部 黑暗的 , 和 更多的 或者 较少的 紫色的 色调 , 不是 明亮的 绿色的

胸部颜色较深，略带紫色调，而非亮绿色。

['θɔːræks] [braɪt] [ɔː(r)][klɪə(r)] [griːn] , [æt; ət] [liːst] [ɪn] [pɑːt] [ˌtuː'tuː] . [fɔːr] .
Thorax bright or clear green , at least in part 2 . 4 .
胸部 明亮的 或者 清除 绿色的 , 在 至少 在 部分 2 . 4 .

胸部呈亮绿色或清绿色，至少在第 2.4 部分。

[ˌtuː'tuː] . [smɔːl] [biː] , [les] [ðæn; ðən] - [əm əm] .
2 . Small bee , less than 10 mm .
2 . 小的 蜜蜂 , 较少的 比 - 毫米 .

2. 小蜜蜂，小于 10 毫米。

[lɒŋ]
long
长的

长的

[lɑːdʒ] , [rəʊ'bʌst] ['biːz] , ['greɪtli] [ɪk'siːdɪŋ] - [əm əm] .
Large , robust bees , greatly exceeding 10 mm .
大的 , 强壮的 蜜蜂 , 非常 超过 - 毫米 .

体型较大、健壮的蜜蜂，远远超过 10 毫米。

- - , [njuː] ['spiːʃiːz] . [θriː] . [θriː] .
Augochlora callichlorura , new species . 3 . 3 .
- - , 新的 物种 . 3 . 3 .

Augochlora callichlorura，新种。3.3.

['æbdəmən] [wɪð] [ðə; ði] [fɜːst] [tuː] ['segmənts; seg'ments] [dɑːk] ; [tʌŋ] [nɒt] [ɪk'stendɪŋ] [tuː; tə] [end] [ɒv; əv] ['æbdəmən]
Abdomen with the first two segments dark ; tongue not extending to end of abdomen
腹部 和 这 第一的 二 片段 黑暗的 ; 舌头 不是 扩展 到 结尾 的 腹部

腹部前两节呈深色；舌头未延伸至腹部末端。

['æbdəmən] [ɔːl] [braɪt] [griːn] , [wɪð] ['brɑːsi] [tɪnts] ;
Abdomen all bright green , with brassy tints ;
腹部 全部 明亮的 绿色的 , 和 铜管乐器 色调 ;

腹部通体亮绿色，带有黄铜色调；

[tʌŋ] [ɪk'stendɪŋ] ['bækwəd] [fɑː(r)] [bɪ'jɒnd] [tɪp] [ɒv; əv] ['æbdəmən] - ['pʌlkrə] ([smɪθ]) .
tongue extending backward far beyond tip of abdomen Eufriesia pulchra (Smith) .
舌头 扩展 落后 远的 超过 提示 的 腹部 - 美丽 (史密斯) .

舌头向后延伸远远超过腹部末端 Eufriesia pulchra (Smith)。

[juːgloʊsə] - - . [fɔːr] .
Euglossa brullei Lepeletier . 4 .
尤格洛萨 - - . 4 .

Euglossa brullei Lepeletier.4。

[haɪnd] ['mɑːdʒɪnz] [ɒv; əv] [æb'dɒmɪn(ə)l] ['segmənts; seg'ments] ['brɔːdli] [blæk] .
Hind margins of abdominal segments broadly black .
后 边距 的 腹部 片段 总体而言 黑色的 .

腹部各节后缘呈大片黑色。

[haɪnd] ['mɑːdʒɪnz] [ɒv; əv] [æb'dɒmɪn(ə)l] ['segmənts; seg'ments] [griːn]
Hind margins of abdominal segments green
后 边距 的 腹部 片段 绿色的

腹部各节后缘呈绿色

[haɪnd] ['mɑːdʒɪnz] [ɒv; əv] [æb'dɒmɪn(ə)l] ['segmənts; seg'ments] [red] [ɔː(r)] ['waɪtɪʃ] ; ['veri] [rəʊ'bʌst] ['biːz] - - ([spɪ'noʊlə]) . — [piː] . [faɪv] . - . [faɪv] .
Hind margins of abdominal segments red or whitish ; very robust bees Augochlora nigromarginata (Spinola) . — P . 5 . 10 . 5 .
后 边距 的 腹部 片段 红色的 或者 白色 ; 非常 强壮的 蜜蜂 - - (斯皮诺拉) . — P . 5 . - . 5 .

腹部节段后缘呈红色或白色；非常健壮的蜜蜂 Augochlora nigromarginata (Spinola).—P.5.10.5.

[smɔːl] [biː] , [les] [ðæn; ðən] - [əm əm] .
Small bee , less than 10 mm .
小的 蜜蜂 , 较少的 比 - 毫米 .

小型蜜蜂，小于10毫米。

[lɒŋ] , [ðə; ði] ['klɪpɪəs] [wɪð] [ə; eɪ] ['trænzvɜːs] ['æpɪkəl] ['aɪvəri] - ['kʌləd] [bænd]
long , the clypeus with a transverse apical ivory - colored band
长的 , 这 唇基 和 一个 横 顶端 象牙 - 有色 乐队

唇基长，顶端具横向象牙色带。

['lɑːdʒə(r)] , ['veri] [rəʊ'bʌst] ['biːz] - - [spɪ'noʊlə] . [sɪks] . [sɪks] .
Larger , very robust bees Ceratina læta Spinola . 6 . 6 .
更大的 , 非常 强壮的 蜜蜂 - - 斯皮诺拉 . 6 . 6 .

体型较大、非常健壮的蜜蜂 Ceratina læta Spinola.6.6.

[tʌŋ] [ɪk'stendɪŋ] [bɪ'jɒnd] ['æbdəmən] [pɑːs'tɪriərli]
Tongue extending beyond abdomen posteriorly
舌头 扩展 超过 腹部 后方

舌头向后延伸超过腹部

[tʌŋ] [nɒt] [ɪk'stendɪŋ] [bɪ'jɒnd] ['æbdəmən]['sɛvən] . [eit] . ['sɛvən] .
Tongue not extending beyond abdomen 7 . 8 . 7 .
舌头 不是 扩展 超过 腹部 7 . 8 . 7 .

舌头未超出腹部 7.8.7.

[skjʊ'teləm] [wɪð] [ə; eɪ] [pætʃ] [ɒv; əv] [blæk] [tə'mentəm]
Scutellum with a patch of black tomentum
小盾片 和 一个 修补 的 黑色的 绒毛

小盾片上有一块黑色绒毛

[skjʊ'teləm] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [pætʃ] [ɒv; əv] [blæk] [tə'mentəm] [juːgloʊsə] - [smɪθ] ; ['fiːmeɪl] .
Scutellum without a patch of black tomentum Euglossa ignita Smith ; female .
小盾片 没有 一个 修补 的 黑色的 绒毛 尤格洛萨 - 史密斯 ; 女性 .

小盾片无黑色绒毛 Euglossa ignita Smith；雌性。

[juːgloʊsə] - [smɪθ] ; [meɪl] .
Euglossa ignita Smith ; male .
尤格洛萨 - 史密斯 ; 男性 .

Euglossa ignita Smith；雄性。

[[ˌpiː 'dʒiː] -] [eit] .
[Pg 686] 8 .
[页 -] 8 .

[第 686 页]8.

[rəʊ'bʌst] ['biːz] , [ə'baʊt] - [əm əm] .
Robust bees , about 10 mm .
强壮的 蜜蜂 , 关于 - 毫米 .

健壮的蜜蜂，约 10 毫米。

[lɒŋ] [ɔː(r)][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['əʊvə(r)] ; [skjʊ'teləm] [wɪð] , [ə; eɪ] [pætʃ] [ɒv; əv] [blæk] [tə'mentəm]
long or a little over ; scutellum with , a patch of black tomentum
长的 或者 一个 小的 超过 ; 小盾片 和 , 一个 修补 的 黑色的 绒毛

长或略长；小盾片上有黑色绒毛

[mʌtʃ] ['lɑːdʒə(r)] ['biːz] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['əʊvə(r)] - [əm əm] .
Much larger bees , a little over 20 mm .
很多 更大的 蜜蜂 , 一个 小的 超过 - 毫米 .

体型大得多的蜜蜂，略大于 20 毫米。

[lɒŋ] [juːgloʊsə] [kɔːr'deɪtə] ([lɪ'niːəs]) . — [piː] . [naɪn] . [naɪn] .
long Euglossa cordata (Linnæus) . — P . 9 . 9 .
长的 尤格洛萨 心形 (林奈) . — P . 9 . 9 .

长 Euglossa cordata (Linnæus)。—P.9.9。

[skjʊ'teləm] [wɪð] [æn; ən] [əb'tjuːs] ['miːdiən] [kiːl] ; [pɒ'stɪəriə(r)] ['æŋglz] [ɒv; əv] [skjʊ'teləm] ['raʊndɪd]
Scutellum with an obtuse median keel ; posterior angles of scutellum rounded
小盾片 和 一个 钝 中位数 龙骨 ; 后部 角度 的 小盾片 圆润

小盾片中央脊钝圆；小盾片后角圆钝

[skjʊ'teləm] [dɪ'prest] [ɪn]['mɪd(ə)l] , [wɪ'ðaʊt] ['eni] [kiːl] ; [pɒ'stɪəriə(r)] ['æŋglz] [ɒv; əv] [skjʊ'teləm] ['rɑːðə(r)]
Scutellum depressed in middle , without any keel ; posterior angles of scutellum rather
小盾片 郁闷 在 中间 , 没有 任何 龙骨 ; 后部 角度 的 小盾片 相当
['prɒmɪnənt] - [smɑːrɑgdiːnə] ([gɛ'rɪn]) .
prominent Exærele smaragdina (Guérin) .
著名的 - 翡翠 (盖兰) .

小盾片中部凹陷，无龙骨；小盾片后角较突出 Exærele smaragdina (Guérin)。

- [dɛn'teɪtə] ([lɪ'neɪ]) . - .
Exærele dentata (Linné) . 10 .
- 齿状 (林奈) . - .

Exærele dentata (Linné).10.

[skjʊ'teləm] [wɪð] [ə; eɪ] [pætʃ] [ɒv; əv] [lait] ['fʌlvəs] [tə'mentəm] ; [skeɪp] [red] .
Scutellum with a patch of light fulvous tomentum ; scape red .
小盾片 和 一个 修补 的 光 黄褐色 绒毛 ; 逃脱 红色的 .

小盾片上有一块浅黄褐色绒毛；花萼红色。

[skjʊ'teləm] [wɪð] [ə; eɪ] [pætʃ] [ɒv; əv] [blæk] [tə'mentəm] ; [skeɪp] [dɑːk] , [wɪð] [ə; eɪ] [peɪl] ['jeləʊ] [mɑːk]
Scutellum with a patch of black tomentum ; scape dark , with a pale yellow mark
小盾片 和 一个 修补 的 黑色的 绒毛 ; 逃脱 黑暗的 , 和 一个 苍白 黄色的 标记

小盾片上有一块黑色绒毛；柄节深色，带淡黄色斑纹。

[skjʊ'teləm] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [pætʃ] [ɒv; əv] [tə'mentəm] ; [skeɪp] [peɪl] ['jeləʊ] [ɪn] [frʌnt] .
Scutellum without a patch of tomentum ; scape pale yellow in front .
小盾片 没有 一个 修补 的 绒毛 ; 逃脱 苍白 黄色的 在 正面 .

小盾片无绒毛；花萼前端淡黄色。

[juːgloʊsə] - - , [njuː] [və'raɪəti] ; ['fiːmeɪl] — [keɪ] .
Euglossa decorata ruficauda , new variety ; female — K .
尤格洛萨 - - , 新的 种类 ; 女性 — K .

Euglossa Decorata ruficauda，新品种；女性——K.

[juːgloʊsə] [ˌsɪŋgjə'lɑːrɪs] - . — [piː] .
Euglossa singularis Mocsáry . — P .
尤格洛萨 奇异的 - . — P .

Euglossa singleis Mocsáry。—P。

[juːgloʊsə] - - , [njuː] [və'raɪəti] ; [meɪl] . - .
Euglossa decorata ruficauda , new variety ; male . 11 .
尤格洛萨 - - , 新的 种类 ; 男性 . - .

Euglossa Decorata ruficauda，新品种；男.11.

['veri] [lɑːdʒ] ['biːz] , [æn'tɪəriə(r)] [wɪŋ] [æt; ət] [liːst] - [əm əm] .
Very large bees , anterior wing at least 23 mm .
非常 大的 蜜蜂 , 前部 翼 在 至少 - 毫米 .

体型非常大的蜜蜂，前翅至少 23 毫米。

[lɒŋ] ; [ɪn'tegjʊm(ə)nt] ['pɑːtli] [ɔː(r)] ['həʊlli] [fe'ruːdʒɪnəs]
long ; integument partly or wholly ferruginous
长的 ; 表皮 部分 或者 完全 含铁的

长的；表皮部分或全部含铁

[æn'tɪəriə(r)] [wɪŋ] [les] [ðæn; ðən] - [əm əm] .
Anterior wing less than 20 mm .
前部 翼 较少的 比 - 毫米 .

前翼小于20毫米。

[lɒŋ] - . - . - .
long 12 . 13 . 12 .
长的 - . - . - .

长 12.13.12。

['æbdəmən] [wɪð] [brɔːd] [blæk] [bændz] .
Abdomen with broad black bands .
腹部 和 广阔 黑色的 乐队 .

腹部有宽阔的黑色条纹。

['æbdəmən] [wɪ'ðaʊt] [blæk] [bændz] [zaɪ'lɑːˌkoʊpə] ['frʌntəlɪs] ['naɪˌtɛnz] (-) ; [meɪl] [[ə; eɪ]] — [piː] .
Abdomen without black bands Xylocopa frontalis nitens (Lepeletier) ; male [A] — P .
腹部 没有 黑色的 乐队 木脂素 额肌 尼滕斯 (-) ; 男性 [一个] — P .

腹部无黑色条纹 Xylocopa frontalis nitens (Lepeletier)；雄性[A]—P.

[zaɪ'lɑːˌkoʊpə] - ([fə'briʃəs]) . - .
Xylocopa fimbriala (Fabricius) . 13 .
木脂素 - (法布里修斯) . - .

Xylocopa fimbriala (Fabricius).13。

[wɒsp] - [laɪk] [biː] , [wɪð] ['fjuːzɪˌfɔːm]['æbdəmən] , ['redɪʃ] [wɪŋz] [ænd; ənd] [red] [legz] ; [θriː] [kəm'pliːt]
Wasp - like bee , with fusiform abdomen , reddish wings and red legs ; three complete
黄蜂 - 喜欢 蜜蜂 , 和 梭形 腹部 , 微红 翅膀 和 红色的 腿 ; 三 完全的
[sʌb'mɑːdʒɪn(ə)l] [selz] ,
submarginal cells ,
次边缘 细胞 ,

外形似黄蜂的蜜蜂，腹部呈纺锤形，翅膀和腿呈红色；有三个完整的亚边缘室。

[fɜːst] [rɪ'kʌrənt] ['nɜːvjʊə] ['miːtɪŋ] ['sekənd] [træns'vɜːrsəˌkjuːbɪtəl]
first recurrent nervure meeting second transversocubital
第一的 复发 神经 会议 第二 横肘

第一返神经与第二肘横突神经汇合

['ʌðəwaɪz] [fɔːmd] , [ðə; ði]['æbdəmən] [brɔːd] [æt; ət] [beɪs] - - , [njuː] species14 . - .
Otherwise formed , the abdomen broad at base Rhathymus beebei , new species14 . 14 .
否则 形成 , 这 腹部 广阔 在 根据 - - , 新的 species14 . - .

否则，腹部基部宽阔 Rhathymus beebei，新种14.14。

['sɜːfɪs] [ɒv; əv] [aɪz] [wɪð] [faɪn] [ʃɔːt] [heə(r)] ; [fɜːst][æb'dɒmɪn(ə)l] ['segmənt] [red] , [ðə; ði]['ʌðə(r)z] [blæk]
Surface of eyes with fine short hair ; first abdominal segment red , the others black
表面 的 眼睛 和 美好的 短的 头发 ; 第一的 腹部 部分 红色的 , 这 其他的 黑色的
;
;
;

眼睛表面有细短毛；第一腹节红色，其余腹节黑色；

['fiːmeɪl] ['æbdəmən] ['ʃɑːpli] ['pɔɪntɪd] .
female abdomen sharply pointed .
女性 腹部 尖锐地 尖 .

雌性腹部尖锐。

[aɪz] [nɒt] ['heəri] ; ['fiːmeɪl] ['æbdəmən] [nɒt] ['ʃɑːpli] ['pɔɪntɪd] - - ['kɒkərəl] .
Eyes not hairy ; female abdomen not sharply pointed Cælioxys ardescens Cockerell .
眼睛 不是 毛茸茸 ; 女性 腹部 不是 尖锐地 尖 - - 科克雷尔 .

眼睛无毛；雌性腹部不尖锐 Cælioxys ardescens Cockerell.

([hɪm] . [sɪks][ænd; ənd] - .) - . - .
(Hym . 6 and 138 .) 15 . 15 .
(赞美诗 . 6 和 - .) - . - .

（赞美诗 6 和 138。）15.15。

[æn'tɪəriə(r)] [wɪŋz] [wɪð] [θriː] [kəm'pliːt] [sʌb'mɑːdʒɪn(ə)l] [selz]
Anterior wings with three complete submarginal cells
前部 翅膀 和 三 完全的 次边缘 细胞

前翅具有三个完整的亚缘室。

[æn'tɪəriə(r)] [wɪŋz] [wɪð] [sʌb'mɑːdʒɪn(ə)l] [selz] [ˌɪnkəm'pliːt] [ɔː(r)] ['wɒntɪŋ] ; ['stɪŋlɪs] ['səʊʃ(ə)l] ['biːz] - .
Anterior wings with submarginal cells incomplete or wanting ; stingless social bees 16 .
前部 翅膀 和 次边缘 细胞 未完成 或者 想要 ; 无刺的 社会的 蜜蜂 - .
- . - .
29 . 16 .
- . - .

前翅亚缘室不完整或缺失；无刺社会性蜜蜂 16.29.16。

[smɔːl] [biː] , [ə'baʊt] [eɪt] [əm əm] .
Small bee , about 8 mm .
小的 蜜蜂 , 关于 8 毫米 .

小蜜蜂，约 8 毫米。

[lɒŋ] ; [wɪŋz] [bɪ'jɒnd] ['mɪd(ə)l] ['mɪlki] - [waɪt] , [ðə; ði] [ɪk'striːm] ['eɪpeks] ['dʌski]
long ; wings beyond middle milky - white , the extreme apex dusky
长的 ; 翅膀 超过 中间 乳白色 - 白色的 , 这 极端 顶点 昏暗

长；翅膀中部以下呈乳白色，顶端呈暗色

['lɑːdʒə(r)] ['biːz] ; [ðə; ði] [wɪŋz] [nɒt] [ðʌs] ['kʌləd] - - [vækʃəl] . — [piː] . - . - .
Larger bees ; the wings not thus colored Tetrapedia lacteipennis Vachal . — P . 17 . 17 .
更大的 蜜蜂 ; 这 翅膀 不是 因此 有色 - - 瓦查尔 . — P . - . - .

体型较大的蜜蜂；翅膀颜色并非如此 Tetrapedia lacteipennis Vachal.—P.17.17。

['æbdəmən] [klɪə(r)] [fe'ruːdʒɪnəs] ; [lɑːdʒ] [rəʊ'bʌst] ['biːz]
Abdomen clear ferruginous ; large robust bees
腹部 清除 含铁的 ; 大的 强壮的 蜜蜂

腹部透明呈铁锈色；体型较大且健壮的蜜蜂

['æbdəmən] [nɒt] [fe'ruːdʒɪnəs] ; [ɔː(r)] ['əʊnli] ['pɑːtli] [səʊ] - . - . - .
Abdomen not ferruginous ; or only partly so 18 . 19 . 18 .
腹部 不是 含铁的 ; 或者 仅有的 部分 所以 - . - . - .

腹部无铁锈色；或仅有部分铁锈色 18.19.18。

[haɪnd] [legz] [wɪð] [blæk] [heə(r)]
Hind legs with black hair
后 腿 和 黑色的 头发

后腿长着黑毛

[haɪnd] [legz] [wɪð] [peɪl] [heə(r)] ['sentris] - [smɪθ] ; [meɪl] . — [piː] .
Hind legs with pale hair Centris personata Smith ; male . — P .
后 腿 和 苍白 头发 中心 - 史密斯 ; 男性 . — P .

后腿有浅色毛发 Centris personata Smith；雄性.—P.

['sentris] - [smɪθ] ; ['fiːmeɪl] . — [piː] . - .
Centris personata Smith ; female . — P . 19 .
中心 - 史密斯 ; 女性 . — P . - .

史密斯中心人物；女性。—P.19。

[ɪn'tegjʊm(ə)nt] [wɪð] [æt; ət] [liːst] [sʌm; səm] ['bluːɪʃ] , ['pɜːpəlɪʃ] [ɔː(r)] ['griːnɪʃ] [tɪnts] ; ['æbdəmən] [nɒt]
Integument with at least some bluish , purplish or greenish tints ; abdomen not
表皮 和 在 至少 一些 蓝蓝色 , 紫红色 或者 绿绿色 色调 ; 腹部 不是
['bændɪd] ; [fɔːm] ['veri] [rəʊ'bʌst]
banded ; form very robust
带状 ; 形式 非常 强壮的

体表至少带有些许蓝色、紫色或绿色色调；腹部无条纹；体型非常健壮。

[ɪn'tegjʊm(ə)nt] [nɒt] [æt; ət] [ɔːl] [mə'tælɪk] (['veri] ['slaɪtli] [ɪn] - , [və'raɪəti]) - . - .
Integument not at all metallic (very slightly in Eulæma nigrita , variety) 20 . 21 .
表皮 不是 在 全部 金属 (非常 轻微地 在 - 黑胡椒 , 种类) - . - .

表皮完全不带金属光泽（黑花银合欢变种略带金属光泽）20.21.

[[ˌpiː 'dʒiː] -] - .
[Pg 687] 20 .
[页 -] - .

[第 687 页]20.

['lɑːdʒə(r)] ; [æn'tɪəriə(r)] [wɪŋ] [æt; ət] [liːst] - [əm əm] .
Larger ; anterior wing at least 17 mm .
更大的 ; 前部 翼 在 至少 - 毫米 .

较大；前翅至少 17 毫米。

[lɒŋ] ; [hed] [ænd; ənd]['θɔːræks] [wɪð] [blæk] [heə(r)] ; [fɔːθ] [ænd; ənd] [fɪfθ] [æb'dɒmɪn(ə)l]
long ; head and thorax with black hair ; fourth and fifth abdominal
长的 ; 头 和 胸部 和 黑色的 头发 ; 第四 和 第五 腹部
['segmənts; seg'ments]['pɜːp(ə)l]
segments purple
片段 紫色的

体长；头部和胸部有黑色毛发；第四和第五腹节呈紫色

[mʌtʃ] [smɔːlə(r)] ; [tʃiːks] ['densli] ['kʌvəd] [wɪð] [waɪt] [heə(r)] ; ['klɪpɪəs] [blæk] [ɪn] ['fiːmeɪl] ,
Much smaller ; cheeks densely covered with white hair ; clypeus black in female ,
很多 较小的 ; 脸颊 密集地 涵盖 和 白色的 头发 ; 唇基 黑色的 在 女性 ,

体型小得多；脸颊上密布白色绒毛；雌性唇基黑色。

['jeləʊ] [ɪn] [meɪl] - - .
yellow in male Eulæma nigrita Lepeletier .
黄色的 在 男性 - 黑胡椒 - .

雄性 Eulæma nigrita Lepeletier 呈黄色。

[zaɪ'lɑːˌkoʊpə]['bɑːrbətə] ([fə'briʃəs]) . - .
Xylocopa barbata (Fabricius) . 21 .
木脂素 巴尔巴塔 (法布里修斯) . - .

Xylocopa barbata (Fabricius).21。

['θɔːræks][ænd; ənd]['æbdəmən]['heəri] ; [heə(r)][ɒv; əv]['θɔːræks] ['jeləʊ] , [wɪð] [ə; eɪ] ['trænzvɜːs] [blæk]
Thorax and abdomen hairy ; hair of thorax yellow , with a transverse black
胸部 和 腹部 毛茸茸 ; 头发 的 胸部 黄色的 , 和 一个 横 黑色的
[bænd] , [ɒv; əv]['æbdəmən] [blæk] ,
band , of abdomen black ,
乐队 , 的 腹部 黑色的 ,

胸部和腹部有毛；胸部毛发黄色，带有一条横向黑色带，腹部毛发黑色。

[wɪð] [ə; eɪ] ['trænzvɜːs] ['jeləʊ] [bænd] .
with a transverse yellow band .
和 一个 横 黄色的 乐队 .

带有一条横向的黄色条纹。

[nɒt] [ðʌs] ['kʌləd] ['bɒmbəs] - ['fræŋklɪn] . - . - .
Not thus colored Bombus incarum Franklin . 22 . 22 .
不是 因此 有色 炸弹 - 富兰克林 . - . - .

并非如此着色的 Bombus incarum Franklin.22.22。

['klɪpɪəs] [wɪð] [tuː] [ˌlɒŋgɪ'tjuːdən(ə)l] [kiːl]
Clypeus with two longitudinal keels
唇基 和 二 纵向 龙骨

唇基有两条纵向脊线

['klɪpɪəs] [wɪð] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] , ['miːdiən][ˌlɒŋgɪ'tjuːdən(ə)l] [kiːl] , [ʃɑːp] [ænd; ənd] [ɪk'stendɪŋ] [ɪts] [həʊl]
Clypeus with a single , median longitudinal keel , sharp and extending its whole
唇基 和 一个 单身的 , 中位数 纵向 龙骨 , 锋利的 和 扩展 它是 所有的
[leŋkθ; leŋθ] ;
length ;
长度 ;

唇基具有一条单一的中纵脊，尖锐且贯穿其整个长度；

[blæk] [biː] , [wɪð] [blæk] [heə(r)] .
black bee , with black hair .
黑色的 蜜蜂 , 和 黑色的 头发 .

黑蜜蜂，黑色的毛发。

['klɪpɪəs] [wɪ'ðaʊt] ['eni] [dɪ'stɪŋkt] [kiːl] - .
Clypeus without any distinct keels 23 .
唇基 没有 任何 清楚的 龙骨 - .

唇基无明显龙骨 23.

- - , [və'raɪəti] ; ['fiːmeɪl] . [[biː]] - . - .
Eulæma nigrita Lepeletier , variety ; female . [B] 25 . 23 .
- 黑胡椒 - , 种类 ; 女性 . [B] - . - .

黑花银叶菊（Eulæma nigrita Lepeletier），变种；雌性。[B]25.23。

[skjʊ'teləm] [wɪð] [tuː] [lɑːdʒ] ['jeləʊ] [mɑːrks] .
Scutellum with two large yellow marks .
小盾片 和 二 大的 黄色的 标记 .

小盾片上有两块大的黄色斑点。

[skjʊ'teləm] [wɪð] [ðə; ði] [ɪn'tegjʊm(ə)nt] [ɔːl] [dɑːk] - [ˌmækjə'leɪtə] - , [njuː] [və'raɪəti] . — [keɪ] . - . - .
Scutellum with the integument all dark Epicharis maculata barticana , new variety . — K . 24 . 24 .
小盾片 和 这 表皮 全部 黑暗的 - 斑点 - , 新的 种类 . — K . - . - .

小盾片具深色珠被 Epicharis maculata barticana，新品种。—K.24.24。

['sekənd] [æb'dɒmɪn(ə)l] ['segmənt] [wɪð] [ə; eɪ] ['jeləʊ] [mɑːk] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd] .
Second abdominal segment with a yellow mark on each side .
第二 腹部 部分 和 一个 黄色的 标记 在 每个 边 .

第二腹节两侧各有一个黄色标记。

['æbdəmən] [wɪð] [ðə; ði] [ɪn'tegjʊm(ə)nt] [ɔːl] [blæk] - ['æfɪnɪs] [smɪθ] . — [piː] .
Abdomen with the integument all black Epicharis affinis Smith . — P .
腹部 和 这 表皮 全部 黑色的 - 亲属 史密斯 . — P .

腹部与外皮全黑 Epicharis affinis Smith。—P.

- ['rʌstɪkə] ([əu'liviə]) . — [piː] . - .
Epicharis rustica (Olivier) . — P . 25 .
- 乡村 (奥利维尔) . — P . - .

Epicharis rustica（奥利维尔）。—P.25。

[les] [ðæn; ðən] - [əm əm] .
Less than 12 mm .
较少的 比 - 毫米 .

小于12毫米。

[lɒŋ] ; [wɪŋz] [nɒt] [diːp] [fjuː'lɪdʒɪnəs]
long ; wings not deep fuliginous
长的 ; 翅膀 不是 深的 深红色的

长；翅膀不深，呈暗褐色

['əʊvə(r)] - [əm əm] . [lɒŋ] ; [wɪŋz] [diːp] [fjuː'lɪdʒɪnəs] - . - . - .
Over 18 mm . long ; wings deep fuliginous 26 . 27 . 26 .
超过 - 毫米 . 长的 ; 翅膀 深的 深红色的 - . - . - .

长度超过 18 毫米；翅膀深灰白色 26.27.26。

[heə(r)] [bændz] [ɒv; əv] ['æbdəmən] [brɔːd] ; [meɪl] [wɪð] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['jeləʊ] ['klɪpɪəs] .
Hair bands of abdomen broad ; male with long antennæ and yellow clypeus .
头发 乐队 的 腹部 广阔 ; 男性 和 长的 天线 和 黄色的 唇基 .

腹部毛带宽阔；雄性触角长，唇基黄色。

[heə(r)] [bændz] [ɒv; əv] ['æbdəmən] ['lɪniə(r)] ; [ɪn'tegjʊm(ə)nt] [ɒv; əv] ['klɪpɪəs] [blæk] .
Hair bands of abdomen linear ; integument of clypeus black .
头发 乐队 的 腹部 线性 ; 表皮 的 唇基 黑色的 .

腹部毛带呈线形；唇基表皮黑色。

- - , [njuː] ['spiːʃiːz] .
Florilegus barticanus , new species .
- - , 新的 物种 .

Florilegus barticanus，新种。

- - ([smɪθ]) . - .
Melitoma fulvifrons (Smith) . 27 .
- - (史密斯) . - .

黄花麦利托马（Melitoma fulvifrons (Smith).27.

[heə(r)][ɒv; əv][ˌmesəʊ'θɔːræks][ænd; ənd] [skjʊ'teləm] [dɑːk] [braʊn] ; ['æpɪkəl] [pɑːt] [ɒv; əv]['æbdəmən] [wɪð]
Hair of mesothorax and scutellum dark brown ; apical part of abdomen with
头发 的 中胸 和 小盾片 黑暗的 棕色的 ; 顶端 部分 的 腹部 和
[ɪn'tegjʊm(ə)nt] [red]
integument red
表皮 红色的

中胸和盾片上的毛呈深褐色；腹部末端表皮呈红色

[heə(r)][ɒv; əv][ˌmesəʊ'θɔːræks][ænd; ənd] [skjʊ'teləm] [red] ['sentris] - - . — [piː] . - .
Hair of mesothorax and scutellum red Centris fusciventris Mocsáry . — P . 28 .
头发 的 中胸 和 小盾片 红色的 中心 - - . — P . - .
- .
28 .
- .

中胸和盾片的毛发呈红色 Centris fusciventris Mocsáry.—P.28.28.

[feɪs] [wɪð] ['jeləʊ] ['mɑːkiŋz] ; [æn'tɪəriə(r)] [wɪŋ] [ə'baʊt] - [əm əm] .
Face with yellow markings ; anterior wing about 14 mm .
脸 和 黄色的 标记 ; 前部 翼 关于 - 毫米 .

面部有黄色斑纹；前翅约 14 毫米。

[lɒŋ] .
long .
长的 .

长的。

[feɪs] [wɪ'ðaʊt] ['jeləʊ] ['mɑːkiŋz] ; [æn'tɪəriə(r)] [wɪŋ] [ə'baʊt] - [əm əm] .
Face without yellow markings ; anterior wing about 20 mm .
脸 没有 黄色的 标记 ; 前部 翼 关于 - 毫米 .

面部无黄色斑纹；前翅约 20 毫米。

[lɒŋ] .
long .
长的 .

长的。

['sentris] [lɪniːoʊlɑːtə] - .
Centris lineolata Lepeletier .
中心 线状 - .

Centris lineolata Lepeletier.

['sentris] - - . — [piː] . - .
Centris atriventris Mocsáry . — P . 29 .
中心 - - . — P . - .

Centris atriventris Mocsáry。—P.29。

[rəʊ'bʌst] ['biːz] , [nɒt] [les] [ðæn; ðən][naɪn][əm əm] .
Robust bees , not less than 9 mm .
强壮的 蜜蜂 , 不是 较少的 比 9 毫米 .

体型健壮的蜜蜂，体长不小于 9 毫米。

[lɒŋ]
long
长的

长的

[smɔːl] , [flai] - [laɪk] ['biːz] , [nɒt] ['nɪəli] [naɪn][əm əm] .
Small , fly - like bees , not nearly 9 mm .
小的 , 飞 - 喜欢 蜜蜂 , 不是 几乎 9 毫米 .

体型很小，像苍蝇一样的蜜蜂，不到 9 毫米。

[lɒŋ] - . - . - .
long 30 . 32 . 30 .
长的 - . - . - .

长 30.32.30。

['θɔːræks] [wɪð] [fe'ruːdʒɪnəs] [heə(r)] ; [ɪn'tegjʊm(ə)nt][ɒv; əv] [skjʊ'teləm] ['jeləʊ] .
Thorax with ferruginous hair ; integument of scutellum yellow .
胸部 和 含铁的 头发 ; 表皮 的 小盾片 黄色的 .

胸部有铁锈色毛发；小盾片表皮黄色。

['θɔːræks] [wɪð] ['dɔːs(ə)l][heə(r)][nɒt] [fe'ruːdʒɪnəs] [mə'lɪpənə] [ˌfæʃi'ɑːtə] - ['kɒkərəl] , [ɪ'nɛd] . — [piː] . - . - .
Thorax with dorsal hair not ferruginous Melipona fasciata barticensis Cockerell , ined . — P . 31 . 31 .
胸部 和 背侧 头发 不是 含铁的 梅利波纳 筋膜 - 科克雷尔 , 已 . — P . - . - .

胸部有背毛，非铁锈色 Melipona fasciata barticensis Cockerell，未发表。—P.31.31。

['æbdəmən][mɔː(r)][ɔː(r)] [les] ['redɪʃ] , [æt; ət] [liːst] [ðə; ði][fɜːst] ['segmənt] ['dɔː.səl.i] [peɪl] [red] .
Abdomen more or less reddish , at least the first segment dorsally pale red .
腹部 更多的 或者 较少的 微红 , 在 至少 这 第一的 部分 背侧 苍白 红色的 .

腹部或多或少呈红色，至少第一节背部呈淡红色。

['æbdəmən] [blæk] , [wɪð] ['nærəʊ] ['jeləʊɪʃ] - [waɪt] ['tegjəˌməntri] [bændz] ; [ə; eɪ] [tʌft] [ɒv; əv] [dɑːk] [red] [heə(r)][bɪ'fɔː(r)] [iːtʃ] ['tegjʊlə] .
Abdomen black , with narrow yellowish - white tegumentary bands ; a tuft of dark red hair before each tegula .
腹部 黑色的 , 和 狭窄的 淡黄色 - 白色的 表皮 乐队 ; 一个 簇 的 黑暗的 红色的 头发 前 每个 翅基片 .

腹部黑色，有狭窄的黄白色皮层带；每块翅基片前有一簇深红色毛发。

[mə'lɪpənə] - ['kɒkərəl] , [ɪ'nɛd] . — [piː] .
Melipona intermixta Cockerell , ined . — P .
梅利波纳 - 科克雷尔 , 已 . — P .

Melipona intermixta Cockerell, ined.—P.

[mə'lɪpənə] [ˌɪntə'rʌptə] ([lə'treɪl]) . — [keɪ] . - .
Melipona interrupta (Latreille) . — K . 32 .
梅利波纳 中断 (拉特雷尔) . — K . - .

Melipona Interrupta (Latreille)。—K.32。

[legz] ['meɪnli] [red] ; ['klɪpɪəs] ['jeləʊ]
Legs mainly red ; clypeus yellow
腿 主要 红色的 ; 唇基 黄色的

腿部主要为红色；唇基为黄色

[legz] [ænd; ənd] ['klɪpɪəs] [blæk] [traɪgənə][lɒd'ʒaɪps] [smɪθ] . — [keɪ] .
Legs and clypeus black Trigona longipes Smith . — K .
腿 和 唇基 黑色的 三角 长柄 史密斯 . — K .

腿和唇基黑色 Trigona longipes Smith.—K.

[traɪgənə][ɛs'piː] . (['spesəmən] [ɪm'pɜːfɪkt]) . — [piː] .
Trigona sp . (specimens imperfect) . — P .
三角 sp . (标本 不完善) . — P .

Trigona sp.（标本不完整）。—P.

[[ə; eɪ]]
[A]
[一个]

[一个]

[ðə; ði] ['fiːmeɪl] [ɒv; əv][eks] . ['naɪˌtɛnz][ɪz] [blæk] , [wɪð] [dɑːk] [wɪŋz] .
The female of X . nitens is black , with dark wings .
这 女性 的 X . 尼滕斯 是 黑色的 , 和 黑暗的 翅膀 .

X. nitens 的雌性通体黑色，翅膀呈深色。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt][ɪn][ðə; ði][mə'tɪəriəl] [sent] .
It was not in the material sent .
它 曾是 不是 在 这 材料 发送 .

寄送的材料里没有。

[ðə; ði] ['fiːmeɪl] [ɒv; əv][eks] . - [ɪz]['ɔːlsəʊ] [blæk] .
The female of X . fimbriala is also black .
这 女性 的 X . - 是 还 黑色的 .

X. fimbriala 的雌性也是黑色的。

[[biː]]
[B]
[B]

[B]

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['pɜːp(ə)l][kæn; kən][biː; bi] [siːn] [æt; ət][saɪdz][ɒv; əv]['æbdəmən] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iːzəli] [ˌəʊvə'lʊkt] .
A little purple can be seen at sides of abdomen , but it is easily overlooked .
一个 小的 紫色的 能 是 已见 在 侧面 的 腹部 , 但 它 是 容易地 被忽视的 .

腹部两侧可见少许紫色，但很容易被忽略。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 688]
[页 -]

[第688页]

[nəʊts] [ænd; ənd] [dɪskɹ'ɪpʃənz]
NOTES AND DESCRIPTIONS
笔记 和 描述

注释和说明

[mə'lɪpənə] [ˌɪntə'rʌptə] ([lə'treɪl]) . — [ɪn][ðə; ði]['spesɪmən] [sent] ,
Melipona interrupta (Latreille) . — In the specimen sent ,
梅利波纳 中断 (拉特雷尔) . — 在 这 标本 发送 ,

Melipona Interrupta (Latreille)。—在发送的样本中，

[ðə; ði][bændz][ɒn]['sekənd][ænd; ənd] ['fɒləʊɪŋ] ['segmənts; seg'ments][ɑː(r); ə(r)] [nɒtʃt] [ə'bʌv] [ɪn]['mɪd(ə)l] ,
the bands on second and following segments are notched above in middle ,
这 乐队 在 第二 和 下列的 片段 是 缺口 多于 在 中间 ,

第二段及后续段的带状部分，其上方中间有缺口。

[wɪð] ['əʊnli][æn; ən][əb'skjʊə(r)]['lɪniə(r)] [ˌɪntə'rʌpʃ(ə)n] .
with only an obscure linear interruption .
和 仅有的 一个 朦胧 线性 中断 .

仅有一条不明显的线性中断。

[mə'lɪpənə] [ˌfæʃi'ɑːtə] - ['kɒkərəl] . — [wʌn] ['spesɪmən] [hæz; həz] [faɪv] ['lɪniə(r)] [red] [bændz] [ɒn] ['æbdəmən] ,
Melipona fasciata barticensis Cockerell . — One specimen has five linear red bands on abdomen ,
梅利波纳 筋膜 - 科克雷尔 . — 一 标本 有 五 线性 红色的 乐队 在 腹部 ,

巴氏带纹蜜蜂（Melipona fasciata barticensis Cockerell）——一个标本腹部有五条线状红色条纹，

[bʌt; bət] [ɪn] [ə'nʌðə(r)] [ðə; ði] [bændz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [ˌɪndɪ'stɪŋkt] , ['ɔːlməʊst] ['ɒbsəliːt] .
but in another the bands are very indistinct , almost obsolete .
但 在 其他 这 乐队 是 非常 模糊 , 几乎 过时的 .

但在另一处，这些带状结构非常模糊，几乎已经消失。

[mə'lɪpənə] - ['kɒkərəl] . — [ðə; ði] [graʊnd] ['kʌlə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜːst] [θriː] [æb'dɒmɪn(ə)l] ['tɜːgaɪt] ['veəriz] ;
Melipona intermixta Cockerell . — The ground color of the first three abdominal tergites varies ;
梅利波纳 - 科克雷尔 . — 这 地面 颜色 的 这 第一的 三 腹部 腹板 变化 ;

混纹蜜蜂（Melipona intermixta Cockerell.）—前三个腹部背板的底色各异；

[ɪn] [ðə; ði] ['laɪtə(r)] [fɔːmz] [ðæt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜːst] [ɪz] [peɪl] ['fʌlvəs] [wɪð] [ðə; ði] ['ʃəuldəz] ['blækɪʃ] ,
in the lighter forms that of the first is pale fulvous with the shoulders blackish ,
在 这 打火机 表格 那 的 这 第一的 是 苍白 黄褐色 和 这 肩膀 黑褐色 ,

较浅的品种中，第一种呈淡黄褐色，肩部呈黑色。

[ɒv; əv] [ðə; ði] ['sekənd] [ænd; ənd] [θɜːd] [klɪə(r)] [fe'ruːdʒɪnəs] .
of the second and third clear ferruginous .
的 这 第二 和 第三 清除 含铁的 .

第二和第三个清晰的铁锈色。

[juːgloʊsə] [ˌsɪŋgjə'lɑːrɪs] - . — [dʒʌdʒiŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [briːf] [dɪ'skrɪpʃn] ,
Euglossa singularis Mocsáry . — Judging from the brief description ,
尤格洛萨 奇异的 - . — 评判 从 这 简短的 描述 ,

Euglossa singularis Mocsáry.—根据简短描述判断，

[ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [ðæt] [iː] . - [dʌk] [ɪz] ['prɒbəbli] [ðə; ði] [seɪm] ['spiːʃiːz] .
it appears that E . meliponoides Ducke is probably the same species .
它 出现 那 E . - 鸭子 是 大概 这 相同的 物种 .

E. meliponoides Ducke 似乎很可能是同一物种。

[juːgloʊsə] - [smɪθ] , [vɑː(r)] .
Euglossa decorata Smith , var .
尤格洛萨 - 史密斯 , 变量 .

Euglossa decorata Smith, var.

- , [njuː] [və'raɪəti]
ruficauda , new variety
- , 新的 种类

ruficauda，新品种

[bəuθ] ['seksɪz] [wɪð] ['æbdəmən] [fe'ruːdʒɪnəs] , ['eɪpɪkli] [mɔː(r)] [ɔː(r)] [les] ['dʌski] ,
Both sexes with abdomen ferruginous , apically more or less dusky ,
两个都 性别 和 腹部 含铁的 , 顶端 更多的 或者 较少的 昏暗 ,

雌雄腹部均为铁锈色，末端或多或少呈暗褐色。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [həʊl] [ɪ'fekt] ['laɪtə(r)] [ænd; ənd] [redə(r)] [ðæn; ðən] ['tɪpɪk(ə)l] ; [skjʊ'teləm] [griːn] [wɪð] [ðə; ði] [haɪnd] ['mɑːdʒɪn] [red] .
but the whole effect lighter and redder than typical ; scutellum green with the hind margin red .
但 这 所有的 影响 打火机 和 更红 比 典型的 ; 小盾片 绿色的 和 这 后 利润 红色的 .

但整体效果比典型的更浅更红；小盾片绿色，后缘红色。

[tʌft] [ɒn] ['fiːmeɪl] [skjʊ'teləm] [lait] ['fʌlvəs] .
Tuft on female scutellum light fulvous .
簇绒 在 女性 小盾片 光 黄褐色 .

雌性小盾片上的簇毛呈浅黄褐色。

[ðə; ði] ['fiːmeɪl] , [frɒm; frəm] - , ([hɪm] . -) [ɪz][ðə; ði] [taɪp] [ɒv; əv][ðə; ði][və'raɪəti] .
The female , from Kalacoon , (Hym . 212) is the type of the variety .
这 女性 , 从 - , (赞美诗 . -) 是 这 类型 的 这 种类 .

来自卡拉库恩的雌性个体（Hym. 212）是该品种的模式标本。

[juːgloʊsə] - [smɪθ] , [vɑː(r)] .
Euglossa ignita Smith , var .
尤格洛萨 - 史密斯 , 变量 .

Euglossa ignita Smith，变种

- , [njuː] [və'raɪəti]
chlorosoma , new variety
- , 新的 种类

绿体病，新变种

[griːn] , [wɪ'ðaʊt] ['kɒpəri] [tɪnts] , [bʌt; bət]['veəriəbli] [sə'fjuːz] [wɪð] ['pɜːp(ə)l] .
Green , without coppery tints , but variably suffused with purple .
绿色的 , 没有 铜色 色调 , 但 可变地 弥漫 和 紫色的 .

绿色，不带铜色调，但或多或少带有紫色。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][smɔːlə(r)][ðæn; ðən][iː] . - , [wɪð] [ʃɔːtə] [maʊθ] - [pɑːts] ,
It is smaller than E . piliventris , with shorter mouth - parts ,
它 是 较小的 比 E . - , 和 较短 嘴 - 部分 ,

它比 E. piliventris 小，口器也更短。

[ænd; ənd][ðə; ði]['leɪbrəm]['pælɪd] [wɪð] [ə; eɪ][peə(r)][ɒv; əv] ['dʌski] [spɒts] .
and the labrum pallid with a pair of dusky spots .
和 这 唇 苍白 和 一个 一对 的 昏暗 地点 .

唇瓣苍白，带有一对暗色斑点。

[ə; eɪ] [meɪl] [ɪn][ðə; ði][juː] . [es] . [næt] .
A male in the U . S . Nat .
一个 男性 在 这 U . S . 纳特 .

美国国家级男性

[mju'ziːəm][frɒm; frəm][bɑːr'tiːkə] , [wɪtʃ] [ai] [rɪ'pɔːtɪd] [æz; əz][iː] . - , [bi'lɒŋz] [hɪə(r)] .
Museum from Bartica , which I reported as E . piliventris , belongs here .
博物馆 从 巴蒂卡 , 哪个 我 据报道 作为 E . - , 属于 这里 .

来自巴蒂卡的博物馆标本，我之前报道过是 E. piliventris，它属于这里。

['fiːmeɪl] [iː] . - [hæz; həz] [lɒŋ] ['jeləʊ] [heəz] [ɒn][ðə; ði][æn'tɪəriə(r)]['mɑːdʒɪn][ɒv; əv][haɪnd] ,
Female E . piliventris has long yellow hairs on the anterior margin of hind basitarsus ,
女性 E . - 有 长的 黄色的 头发 在 这 前部 利润 的 后 基跗骨 ,

雌性 E. piliventris 后足基跗节前缘有长长的黄色毛发，

[bʌt; bət][ɪn] - [ðə; ði][heə(r)][ɪn] [ðɪs] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ɪz] [blæk] .
but in chlorosoma the hair in this situation is black .
但 在 - 这 头发 在 这 情况 是 黑色的 .

但在绿体病中，毛发是黑色的。

[ðə; ði] [taɪp] [ɒv; əv][ðə; ði][və'raɪəti][ɪz][ə; eɪ] ['fiːmeɪl] ['leɪbld] [hɪm] . - .
The type of the variety is a female labelled Hym . 140 .
这 类型 的 这 种类 是 一个 女性 标签 赞美诗 . - .

该品种的类型为雌性，标签为 Hym. 140。

[ə; eɪ] ['fiːmeɪl] [frɒm; frəm] - [hæz; həz] ['brɑːsi] [ænd; ənd] ['kɒpəri] [tɪnts] [ɒn] [ðə; ði] ['æpɪkəl] [pɑːt]
A female from Kalacoon has brassy and coppery tints on the apical part
一个 女性 从 - 有 铜管乐器 和 铜色 色调 在 这 顶端 部分
[ɒv; əv] ['æbdəmən] ,
of abdomen ,
的 腹部 ,

来自卡拉昆的雌性个体腹部末端呈黄铜色和铜色。

[ænd; ənd] [mʌst; məst] [biː; bi] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə] [iː] . - ['prɒpə(r)] .
and must be referred to E . ignita proper .
和 必须 是 指 到 E . - 恰当的 .

必须参考 E. ignita 的原种。

[ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti] [ɒv; əv] - [ɪz] [dʒə'meɪkə] .
The type locality of ignita is Jamaica .
这 类型 地点 的 - 是 牙买加 .

ignita的模式产地是牙买加。

- - [spɪ'noʊlə] .
Ceratina læta Spinola .
- - 斯皮诺拉 .

Ceratina læta Spinola.

[ðɪs] [wɒz; wəz] [dɪ'skraɪbd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['fiːmeɪl] .
This was described from the female .
这 曾是 描述 从 这 女性 .

这是由女性描述的。

[ðə; ði] ['spesɪmən] [sent] [ɪz] [ə; eɪ] [meɪl] , [ænd; ənd] ['difəz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['fiːmeɪl] [ɪn] ['biːɪŋ] [smɔːlə(r)] ,
The specimen sent is a male , and differs from the female in being smaller ,
这 标本 发送 是 一个 男性 , 和 不同 从 这 女性 在 存在 较小的 ,

送检的标本是雄性，与雌性相比体型较小。

[ænd; ənd] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] ['trænzvɜːs] [bænd] [ɒn] [æn'tɪəriə(r)] ['mɑːdʒɪn] [ɒv; əv] ['klɪpɪəs] , [traɪ'æŋgjələ(r)] [mɑːrks]
and having a transverse band on anterior margin of clypeus , triangular marks
和 拥有 一个 横 乐队 在 前部 利润 的 唇基 , 三角形 标记
[ɒn] ['ləʊə(r)] ['kɔːnəs] [ɒv; əv] [feɪs] ,
on lower corners of face ,
在 降低 角落 的 脸 ,

唇基前缘有横带，面部下角有三角形斑纹，

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [pætʃ] ([ɪ'mɑːdʒɪneɪt] [ə'bʌv]) [ɒn] ['leɪbrəm] [ɔːl] ['aɪvəri] - [waɪt] .
and a large patch (emarginate above) on labrum all ivory - white .
和 一个 大的 修补 (边缘 多于) 在 唇 全部 象牙 - 白色的 .

唇部有一大块（上方有凹陷）象牙白色斑块。

[ðɪs] [ɪz] ['veri] [laɪk] [siː] . [vɪ'rɪdjʊlə] [smɪθ] , [wɪtʃ] [dʌk] [kən'sidə] [ə; eɪ] ['sɪnənɪm] [ɒv; əv] - ,
This is very like C . viridula Smith , which Ducke considers a synonym of læta ,
这 是 非常 喜欢 C . 绿叶 史密斯 , 哪个 鸭子 考虑 一个 代名词 的 - ,

这与 C. viridula Smith 非常相似，Ducke 认为它是 læta 的同义词。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['metəˌθɔːræks] [siːm] [tuː; tə] ['dɪfə(r)] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['nɜːvjʊə]
but the base of the metathorax seems to differ , and the nervures
但 这 根据 的 这 后胸 似乎 到 不同 , 和 这 神经
[ɑː(r); ə(r)] ['pɪsɪəs] .
are piceous .
是 辛辣的 .

但后胸底部似乎有所不同，神经呈黑色。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] , ['ðeəfɔː(r)] , [ai] [rɪ'teɪn] [siː] . [vɪ'rɪdjʊlə] [æz; əz] [ə; eɪ] [dɪ'stɪŋkt] ['spiːʃiːz] .
For the present , therefore , I retain C . viridula as a distinct species .
为了 这 展示 , 所以 , 我 保持 C . 绿叶 作为 一个 清楚的 物种 .

因此，目前我仍将 C. viridula 视为一个独立的物种。

[ðə; ði] ['fiːmeɪl] [ɒv; əv][siː] . [vɪ'rɪdjʊlə] , [kə'lektɪd] [baɪ] [bʌsk] [ɪn][ðə; ði]['pænəmɑː][kə'næl] [zəʊn] ,
The female of C . viridula , collected by Busck in the Panama Canal Zone ,
这 女性 的 C . 绿叶 , 集 经过 布斯克 在 这 巴拿马 运河 区 ,

Busck在巴拿马运河区采集到的C. viridula雌性个体

[ɪz]['ɔːlsəʊ] [dɪ'stɪŋgwɪʃəbl] [frɒm; frəm] [ðæt] [seks][ɒv; əv][siː] . - .
is also distinguishable from that sex of C . læta .
是 还 可区分的 从 那 性别 的 C . - .

也与 C. læta 的该性别有区别。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 689]
[页 -]

[第689页]

- [ˌmækjə'leɪtə][vɑː(r)] .
Epicharis maculata var .
- 斑点 变量 .

Epicharis maculata var.

- , [njuː] [və'raɪəti]
barticana , new variety
- , 新的 种类

巴蒂卡纳，新品种

♀ . — [beɪs] [ɒv; əv] ['mændibl] [wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['kjuːnɪfɔːm] ['jeləʊ] [mɑːk] ;
♀ . — Base of mandibles with a large cuneiform yellow mark ;
♀ . — 根据 的 下颚 和 一个 大的 楔形文字 黄色的 标记 ;

♀.—下颚基部有大的楔形黄色斑纹；

[ə; eɪ] [brɔːd] [blæk] [bænd] [daʊn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv]['leɪbrəm] ; ['jeləʊ] [spɒts] [ɒn][prəʊ'θɔːræks] [lɑːdʒ] ;
a broad black band down each side of labrum ; yellow spots on prothorax large ;
一个 广阔 黑色的 乐队 向下 每个 边 的 唇 ; 黄色的 地点 在 前胸 大的 ;

唇片两侧各有一条宽阔的黑色带；前胸上的黄色斑点较大；

[skjʊ'teləm] [wɪð] [ə; eɪ][peə(r)][ɒv; əv] [lɑːdʒ] [træns'vɜːrsli] ['əʊv(ə)l] ['jeləʊ] ['eəriəz] , ['sepəreɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ]
scutellum with a pair of large transversely oval yellow areas , separated by a
小盾片 和 一个 一对 的 大的 横向 椭圆形 黄色的 区域 , 分开 经过 一个
['nærəʊ] [blæk] [bænd] ;
narrow black band ;
狭窄的 黑色的 乐队 ;

小盾片上有一对大的横向椭圆形黄色区域，中间由一条狭窄的黑色带隔开；

[bænd][ɒn]['sekənd][æb'dɒmɪn(ə)l]['segmənt] [wɪð] [ə; eɪ][pɒ'stɪəriə(r)]['miːdiən][prə'dʒekʃ(ə)n] .
band on second abdominal segment with a posterior median projection .
乐队 在 第二 腹部 部分 和 一个 后部 中位数 投影 .

第二腹节带状突起向后延伸。

- , - .
Kalacoon , 1916 .
- , - .

卡拉库恩，1916年。

([hɪm] . - .)
(Hym . 217 .)
(赞美诗 . - .)

（赞美诗 217）

- - , [njuː] ['spiːʃiːz]
Rhathymus beebei , new species
- - , 新的 物种

Rhathymus beebei，新种

♀ . — [leŋkθ; leŋθ]
♀ . — Length
♀ . — 长度

♀.—长度

[ə'baʊt] - [əm əm] . , [æn'tɪəriə(r)] [wɪŋ] - [əm əm] . ; [hed] [klɪə(r)] [fe'ruːdʒɪnəs] , [wɪð] [red] [heə(r)] ,
about 22 mm . , anterior wing 18 mm . ; head clear ferruginous , with red hair ,
关于 - 毫米 . , 前部 翼 - 毫米 . ; 头 清除 含铁的 , 和 红色的 头发 ,

体长约22毫米，前翅长18毫米；头部呈明显的铁锈色，有红色毛发。

['ləʊə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [feɪs] [mɔː(r)] ['pælɪd] , [wɪð] [ə; eɪ] ['kriːmi] [tɪnt] ; ['æpɪkəl] [hɑːf] [ɒv; əv] ['mændibl] [blæk] ;
lower part of face more pallid , with a creamy tint ; apical half of mandibles black ;
降低 部分 的 脸 更多的 苍白 , 和 一个 奶油状 着色 ; 顶端 一半 的 下颚 黑色的 ;

面部下半部分颜色较浅，呈乳白色；下颚末端一半为黑色；

['klɪpɪəs] ['prɒmɪnənt] , [maɪ'njuːtli] ['rʌfən] , [wɪð] [ə; eɪ] [smuːð] ['miːdiən] [laɪn] ; [ˌmesəʊ'θɔːræks] [blæk] , [wɪð] [ə; eɪ] ['miːdiən] [rɪdʒ] ,
clypeus prominent , minutely roughened , with a smooth median line ; mesothorax black , with a median ridge ,
唇基 著名的 , 精确到分钟 粗糙 , 和 一个 光滑的 中位数 线 ; 中胸 黑色的 , 和 一个 中位数 岭 ,

唇基突出，表面略粗糙，中线光滑；中胸黑色，具中脊。

[ðə; ði] ['sɜːfɪs] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ['strɒŋli] ['pʌŋktʃəd] , [bʌt; bət]
the surface on each side of this strongly punctured , but
这 表面 在 每个 边 的 这 强烈 刺破 , 但

这块表面两侧都被严重刺穿，但是

['ʃaɪnɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['pʌŋktʃəz] ; [rest] [ɒv; əv] ['θɔːræks] [fe'ruːdʒɪnəs] , [ænd; ənd] [ɔːl] [ɒv; əv] ['θɔːræks] [wɪð] [fe'ruːdʒɪnəs] [heə(r)] ;
shining between the punctures ; rest of thorax ferruginous , and all of thorax with ferruginous hair ;
灼灼 之间 这 穿刺 ; 休息 的 胸部 含铁的 , 和 全部 的 胸部 和 含铁的 头发 ;

穿孔间闪闪发光；胸部其余部分呈铁锈色，整个胸部都长有铁锈色的毛发；

[skjʊ'teləm] [nɒt] - , [bʌt; bət] [wɪð] [æn; ən] ['elɪveɪtɪd] ['trænzvɜːs] [rɪdʒ] ; ['plʊərə] [wɪð] [ə; eɪ] ['blækɪʃ] ['eəriə] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] [wɪŋz] ;
scutellum not bigibbous , but with an elevated transverse ridge ; pleura with a blackish area below the wings ;
小盾片 不是 - , 但 和 一个 升高 横 岭 ; 胸膜 和 一个 黑褐色 区域 以下 这 翅膀 ;

小盾片不呈大裂状，但有一条隆起的横脊；侧板在翅膀下方有一块黑色区域；

['ləʊə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [ˌmɛzoʊ'plʊərə] [wɪð] [ə; eɪ] ['ʃaɪnɪŋ] ['tjuːbəkl] ; - [klɪə(r)] [fe'ruːdʒɪnəs] , ['faɪnli] ['pʌŋktʃəd] ;
lower part of mesopleura with a shining tubercle ; tegulæ clear ferruginous , finely punctured ;
降低 部分 的 中胸膜 和 一个 灼灼 结节 ; - 清除 含铁的 , 精细地 刺破 ;

中胸侧板下部具有光泽的结节；翅基片透明铁锈色，有细小的穿孔；

[wɪŋz] ['strɒŋli] ['redən] ; [legz] [klɪə(r)] [fe'ruːdʒɪnəs] ; ['æbdəmən] ['fjuːzɪˌfɔːm] , ['ʃaɪnɪŋ] ; [fɜːst] [tuː] ['segmənts; seg'ments] [dʌl] ['redɪʃ] ,
wings strongly reddened ; legs clear ferruginous ; abdomen fusiform , shining ; first two segments dull reddish ,
翅膀 强烈 发红 ; 腿 清除 含铁的 ; 腹部 梭形 , 灼灼 ; 第一的 二 片段 乏味的 微红 ,

翅膀呈深红色；腿部呈明显的铁锈色；腹部呈纺锤形，有光泽；前两节呈暗红色。

['pælɪd] [pɑːstɝɑːlətɝəli] , [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] ['redɪʃ] [blæk] , [wɪð] [ðə; ði] [haɪnd] ['mɑːdʒɪnz] [redə(r)] ; ['æpɪkəl]
pallid posterolaterally , the others reddish black , with the hind margins redder ; apical
苍白 后外侧 , 这 其他的 微红 黑色的 , 和 这 后 边距 更红 ; 顶端
[pleɪt] ['veri] [lɑːdʒ] , [kɒn'keɪv] .
plate very large , concave .
盘子 非常 大的 , 凹 .

后侧苍白，其余部分呈红黑色，后缘更红；顶板很大，凹陷。

[bɑːr'tiːkə] ['dɪstrɪkt] ([hɪm] . -) .
Bartica District (Hym . 19) .
巴蒂卡 区 (赞美诗 . -) .

巴蒂卡区（赞美诗 19）。

['veri] [dɪ'stɪŋkt] [baɪ] [ðə; ði] ['trænzvɜːs] [streɪt] [rɪdʒ] [ɒn] [skjʊ'teləm] ;
Very distinct by the transverse straight ridge on scutellum ;
非常 清楚的 经过 这 横 直的 岭 在 小盾片 ;

小盾片上有一条非常明显的横向直线脊；

['nɪərɪst] [pə'hæps] [tuː; tə] [ðə; ði] [kən'sɪdərəbli] [smɔːlə(r)] [ɑː(r)] . [ˌjuːnɪ'kʌlə] [smɪθ] , [bʌt; bət] [ðæt] [hæz; həz]
nearest perhaps to the considerably smaller R . unicolor Smith , but that has
最近的 也许 到 这 相当 较小的 拉 . 单色 史密斯 , 但 那 有
[dɑːk] ['fʌskəs] [wɪŋz] .
dark fuscous wings .
黑暗的 暗褐色 翅膀 .

可能与体型小得多的 R. unicolor Smith 最为接近，但 R. unicolor Smith 的翅膀呈深褐色。

[ðə; ði] [ɑː(r); ə(r)] [ʌn'fɔːtʃənətli] ['mɪsɪŋ] .
The antennæ are unfortunately missing .
这 天线 是 很遗憾 丢失的 .

可惜的是，天线不见了。

- - , [njuː] ['spiːʃiːz]
Augochlora callichlorura , new species
- - , 新的 物种

Augochlora callichlorura，新种

♀ . — [leŋkθ; leŋθ]
♀ . — Length
♀ . — 长度

♀.—长度

[ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['əʊvə(r)] ['sɛvən] [əm əm] .
a little over 7 mm .
一个 小的 超过 7 毫米 .

略大于 7 毫米。

; [fɜːst] [tuː] [æb'dɒmɪn(ə)l] ['segmənts; seg'ments] ['rɑːðə(r)] ['wiːkli] - [ɒn] [haɪnd] ['mɑːdʒɪn] [wɪð]
; first two abdominal segments rather weakly vibrissate on hind margin with
; 第一的 二 腹部 片段 相当 弱 - 在 后 利润 和
['ɒrɪndʒ] [heəz] ;
orange hairs ;
橙子 头发 ;

前两节腹部后缘具较弱的橙色毛状触须；

[haɪnd] [spɜː(r)] [ɒv; əv] [haɪnd] [leg] [wɪð] [lɒŋ] [spaɪnz] .
hind spur of hind leg with long spines .
后 刺 的 后 腿 和 长的 脊柱 .

后腿后距，具长刺。

[hed] [ænd; ənd]['θɔːræks] ['veri] [dɑːk] ['pɜːpəlɪʃ] , ['nɪəli] [blæk] , [bʌt; bət][ə; eɪ] [bluː] - [griːn] [spɒt] [æt; ət]
Head and thorax very dark purplish , nearly black , but a blue - green spot at
头 和 胸部 非常 黑暗的 紫红色 , 几乎 黑色的 , 但 一个 蓝色的 - 绿色的 点 在
['ʌpə(r)] [end] [ɒv; əv] ['klɪpɪəs] ,
upper end of clypeus ,
上 结尾 的 唇基 ,

头部和胸部呈深紫色，近乎黑色，但在唇基上端有一个蓝绿色的斑点。

['eəriə] ['brɪliənt] ['pɜːp(ə)l] , [ænd; ənd] [beɪs] [ɒv; əv]['metəˌθɔːræks] ['strɒŋli] [tɪndʒd] [wɪð]
supraclypeal area brilliant purple , and base of metathorax strongly tinged with
唇上 区域 杰出的 紫色的 , 和 根据 的 后胸 强烈 带点色调 和
['pɜːp(ə)l] ; [æn'tɪəriə(r)][ænd; ənd]['mɪd(ə)l] [legz] [dɑːk] ,
purple ; anterior and middle legs dark ,
紫色的 ; 前部 和 中间 腿 黑暗的 ,

唇基上部呈亮紫色，后胸基部呈深紫色；前足和中足呈深色，

[wɪð] [wiːk] ['pɜːp(ə)l] [tɪnts] , [bʌt; bət][haɪnd] ['femərə] ,
with weak purple tints , but hind femora ,
和 虚弱的 紫色的 色调 , 但 后 股骨 ,

后股节略带紫色，

- [ænd; ənd] ['beɪsl] [hɑːf] [ɒv; əv] [ɔːl] ['brɪliənt] [griːn] [ɒn] ['aʊtə(r)] [saɪd] ; ['æbdəmən] [ʃɔːt]
tibiæ and basal half of basitarsi all brilliant green on outer side ; abdomen short
- 和 基础 一半 的 巴斯塔西 全部 杰出的 绿色的 在 外 边 ; 腹部 短的
[ænd; ənd] [brɔːd] ,
and broad ,
和 广阔 ,

胫节和跗节基部一半外侧均为亮绿色；腹部短而宽。

['ʃaɪnɪŋ] , ['veri] ['brɪliənt] ['emərəld] [griːn] .
shining , very brilliant emerald green .
灼灼 , 非常 杰出的 翠 绿色的 .

闪亮的，非常耀眼的翠绿色。

[hed] [brɔːd] , [aɪz] ['strɒŋli] [kən'vəːdʒiŋ] [bɪ'ləʊ] ; ['klɪpɪəs] [wɪð] [ɪk'striːmli] [lɑːdʒ] ['pʌŋktʃəz] ; [frʌnt]
Head broad , eyes strongly converging below ; clypeus with extremely large punctures ; front
头 广阔 , 眼睛 强烈 收敛 以下 ; 唇基 和 极其 大的 穿刺 ; 正面
[dʌl] [ænd; ənd]['grænjələ(r)] ;
dull and granular ;
乏味的 和 粒状 ;

头部宽阔，双眼强烈向下方汇聚；唇基有极大的刻点；额部暗淡且有颗粒状突起；

[əʊ'selaɪ]['ɔːd(ə)n(ə)ri] ; [tʃiːks] [wɪð] [θɪn] [waɪt] [heə(r)] ; [ˌmesəʊ'θɔːræks][ænd; ənd] [skjʊ'teləm] ['ʃaɪnɪŋ] ,
ocelli ordinary ; cheeks with thin white hair ; mesothorax and scutellum shining ,
眼点 普通的 ; 脸颊 和 薄的 白色的 头发 ; 中胸 和 小盾片 灼灼 ,
[bʌt; bət] [wel] ['pʌŋktʃəd] ;
but well punctured ;
但 出色地 刺破 ;

单眼普通；脸颊有稀疏的白毛；中胸和盾片有光泽，但穿孔较多；

[beɪs] [ɒv; əv]['metəˌθɔːræks] [wɪð] [strɒŋ] [ʃɔːt] - ; ['æŋglz] [ɒv; əv][prəʊ'θɔːræks] [nɒt] ['prɒmɪnənt] ;
base of metathorax with strong short plicæ ; angles of prothorax not prominent ;
根据 的 后胸 和 强的 短的 - ; 角度 的 前胸 不是 著名的 ;
- [ˌruːfoʊtɛ'steɪʃəs] ;
tegulæ rufotestaceous ;
- 红黄褐色 ;

后胸基部具强而短的褶皱；前胸角不突出；翅基片呈红褐色；

[wɪŋz] ['greɪɪʃ] [trænz'luːs(ə)nt] , ['stɪgmə] [ænd; ənd] ['nɜːvjʊə] ['dʌski] [peɪl] [braʊn] ; [fɜːst] [rɪ'kʌrənt]
wings grayish translucent , stigma and nervures dusky pale brown ; first recurrent
翅膀 灰蒙蒙的 半透明 , 柱头 和 神经 昏暗 苍白 棕色的 ; 第一的 复发
['nɜːvjʊə] ['miːtɪŋ] ['sekənd] [træns'vɜːrsəˌkjuːbɪtəl] ;
nervure meeting second transversocubital ;
神经 会议 第二 横肘 ;

翅膀灰透明，眼点和脉呈暗淡的淡褐色；第一回脉与第二横肘脉相连；

['æbdəmən] [wɪð] [θɪn] [peɪl] [heə(r)] , [haɪnd] ['mɑːdʒɪnz] [ɒv; əv] ['segmənts; seg'ments] [nɒt] ['daːkənd] .
abdomen with thin pale hair , hind margins of segments not darkened .
腹部 和 薄的 苍白 头发 , 后 边距 的 片段 不是 变暗 .

腹部有细细的浅色毛，各节后缘不变黑。

[bɑːr'tiːkə] ['dɪstrɪkt] .
Bartica District .
巴蒂卡 区 .

巴蒂卡区。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 690]
[页 -]

[第690页]

[ju'niːk] [baɪ] [ðə; ði] [ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['pɜːpəlɪʃ] [hed] [ænd; ənd] ['θɔːræks] [ænd; ənd] [griːn] ['æbdəmən] ,
Unique by the combination of purplish head and thorax and green abdomen ,
独特的 经过 这 组合 的 紫红色 头 和 胸部 和 绿色的 腹部 ,

其独特之处在于紫色的头部和胸部以及绿色的腹部。

[ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [ɪ'fekt] [rɪ'kɔːlɪŋ] [ə; eɪ] . ['ætrəˌpɒs] [smɪθ] .
the general effect recalling A . atropos Smith .
这 一般的 影响 回忆 一个 . 阿特洛波斯 史密斯 .

总体效果让人想起 A. atropos Smith。

- - , [njuː] ['spiːʃiːz] .
Florilegus barticanus , new species .
- - , 新的 物种 .

Florilegus barticanus，新种。

♂ . — [leŋkθ; leŋθ] [ə'baʊt] - [əm əm] . ; [blæk] , [ɪk'sept] [æz; əz] [f'ɒləʊz] : [fɜːst] [æb'dɒmɪn(ə)l] ['segmənt]
♂ . — Length about 11 mm . ; black , except as follows : first abdominal segment
♂ . — 长度 关于 - 毫米 . ; 黑色的 , 除了 作为 跟随 : 第一的 腹部 部分
['strɒŋli] ['griːnɪʃ] ;
strongly greenish ;
强烈 绿绿色 ;

♂.—体长约11毫米；黑色，但以下部位除外：第一腹节呈强烈的绿色；

['klɪpɪəs] [ænd; ənd] ['leɪbrəm] [ɪn'taɪəli] ['jeləʊ] ; ['mændibl] ['fʌlvəs] ['eɪpɪkli] ([bʌt; bət] [beɪs] [blæk]) ;
clypeus and labrum entirely yellow ; mandibles fulvous apically (but base black) ;
唇基 和 唇 完全 黄色的 ; 下颚 黄褐色 顶端 (但 根据 黑色的) ;
, [ɪk'sept] [ðə; ði] [fɜːst] [tuː] [dʒɔɪnts] ,
antennæ , except the first two joints ,
天线 , 除了 这 第一的 二 关节 ,

唇基和上唇全黄；大颚末端黄褐色（但基部黑色）；触角，除前两节外，

[fe'ruːdʒɪnəs] [bɪ'niːθ] ; [haɪnd] ['tɑːsaɪ] , [ænd; ənd] ['eɪpeks] [ɒv; əv] [haɪnd] - , ['dʌski] [red] ; [heə(r)]
ferruginous beneath ; hind tarsi , and apex of hind tibiæ , dusky red ; hair
含铁的 下面 ; 后 跗骨 , 和 顶点 的 后 - , 昏暗 红色的 ; 头发
[ɒv; əv] [hed] [ænd; ənd] ['θɔːræks] [fe'ruːdʒɪnəs] ,
of head and thorax ferruginous ,
的 头 和 胸部 含铁的 ,

腹部呈铁锈色；后跗节和后胫节末端呈暗红色；头部和胸部的毛发呈铁锈色。

['peɪlə(r)] [bɪ'ləʊ] , [nəʊ][əd'mɪkstʃə(r)][ɒv; əv] [dɑːk] [heəz] ; [aɪz] ['redɪʃ] ; [ˌmesəʊ'θɔːræks] ['ʃaɪnɪŋ] , [bʌt; bət]
paler below , no admixture of dark hairs ; eyes reddish ; mesothorax shining , but
肤色较浅 以下 , 不 混合物 的 黑暗的 头发 ; 眼睛 微红 ; 中胸 灼灼 , 但
[dɪ'stɪŋktli] ['pʌŋktʃəd] ;
distinctly punctured ;
明显地 刺破 ;

下体颜色较浅，没有混杂的深色毛发；眼睛呈红色；中胸有光泽，但有明显的穿孔；

- [klɪə(r)] [fe'ruːdʒɪnəs] ; [wɪŋz] ['dʌski] ['haɪəlɪn] , ['nɜːvjʊə] ['redɪʃ] ['fʌskəs] ; [legz] [wɪð] [peɪl]
tegulæ clear ferruginous ; wings dusky hyaline , nervures reddish fuscous ; legs with pale
- 清除 含铁的 ; 翅膀 昏暗 透明 , 神经 微红 暗褐色 ; 腿 和 苍白
[heə(r)] ,
hair ,
头发 ,

翅基片呈透明铁锈色；翅膀呈暗淡透明色，翅脉呈红褐色；腿上有淡色毛。

[kən'spɪkjuəsli] [pluː'məʊs; 'pluːməʊs; -z][ɒn][haɪnd] - ; ['æbdəmən] [wɪð] [fɔː(r)] [brɔːd] [dens]
conspicuously plumose on hind tibiæ ; abdomen with four broad dense
显眼地 羽状 在 后 - ; 腹部 和 四 广阔 稠密
['ɒkrəʃəs] [heə(r)] - [bændz] ,
ochraceous hair - bands ,
赭色 头发 - 乐队 ,

后胫节具明显的羽状毛；腹部具四条宽而密的赭色毛带，

[ðæt] [ɒn] [fɔːθ] ['segmənt] ['brɔːdli] ['ekskəveɪtɪd][ɪn]['mɪd(ə)l] [pɑːs'tɪriərli] , [ɒn] [fɪfθ] ['brɔːdli]
that on fourth segment broadly excavated in middle posteriorly , on fifth broadly
那 在 第四 部分 总体而言 挖掘 在 中间 后方 , 在 第五 总体而言
[ˌɪntə'rʌptɪd] ;
interrupted ;
中断 ;

第四节中部后部有明显的凹陷，第五节有明显的中断；

[sɪksθ] ['segmənt] [wɪð] [ə; eɪ] [smɔːl] [pætʃ] [ɒv; əv] ['fʌlvəs] [heə(r)][ɒn] [iːtʃ] [saɪd] ; ['æpɪkəl] [pɑːt] [ɒv; əv]
sixth segment with a small patch of fulvous hair on each side ; apical part of
第六 部分 和 一个 小的 修补 的 黄褐色 头发 在 每个 边 ; 顶端 部分 的
['æbdəmən] ['dɔː.səl.i] ,
abdomen dorsally ,
腹部 背侧 ,

第六节两侧各有一小块黄褐色毛发；腹部末端背侧，

[ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][bændz][ænd; ənd] ['pætʃɪz] , [wɪð] ['veri] [dɑːk] ['fʌskəs] [heə(r)] .
except for the bands and patches , with very dark fuscous hair .
除了 为了 这 乐队 和 补丁 , 和 非常 黑暗的 暗褐色 头发 .

除了毛发呈深褐色的条带和斑块之外。

[bɑː'tiːkə] ['dɪstrɪkt] ([hɪm] . -) .
Bartica District (Hym . 11) .
巴蒂卡 区 (赞美诗 . -) .

巴蒂卡区（赞美诗 11）。

[rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə][ef] . - - .
Related to F . lanieri Guér .
有关的 到 F . - - .

与 F. lanieri Guér. 相关。

[frɒm; frəm]['kjuːbə][ænd; ənd][ef] . - ['krɛsən] [frɒm; frəm][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .
from Cuba and F . condigna Cresson from the United States .
从 古巴 和 F . - 克雷森 从 这 团结的 各州 .

来自古巴的 F. condigna Cresson 和来自美国的 F. condigna Cresson。

[ɪn][ðə; ði][ˌkʌlə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][legz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌɪntə'miːdiət] [bɪ'twiːn] [ðiːz] [tuː] .
In the coloration of the legs it is intermediate between these two .
在 这 着色 的 这 腿 它 是 中间的 之间 这些 二 .

腿部颜色介于这两者之间。

- - [vækʃəl] . — [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['ædɪd] [tuː; tə] - [dɪ'skrɪpʃn] ,
Tetrapedia lacteipennis Vachal . — It should be added to Vachal's description ,
- - 瓦查尔 . — 它 应该 是 额外 到 - 描述 ,

Tetrapedia lacteipennis Vachal.——应将其添加到Vachal的描述中。

[ðæt] [ðə; ði]['dɔːs(ə)l][æb'dɒmɪn(ə)l]['segmənts; seg'ments][ˌtuː'tuː][tuː; tə][fɔːr][hæv; həv] ['jeləʊ] [bændz] .
that the dorsal abdominal segments 2 to 4 have yellow bands .
那 这 背侧 腹部 片段 2 到 4 有 黄色的 乐队 .

腹部背侧第 2 至 4 节有黄色条纹。

[ðə; ði][bɑːr'tiːkə] [kə'lekʃ(ə)n] [kən'teɪnz] [ə; eɪ] - [frɒm; frəm] - , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz]
The Bartica collection contains a Megalopta from Hoorie , but it is
这 巴蒂卡 收藏 包含 一个 - 从 - , 但 它 是
[ʌn'fɔːtʃənətli] ['brəʊkən] .
unfortunately broken .
很遗憾 破碎的 .

巴蒂卡收藏中有一只来自胡里岛的巨型眼斑，但可惜它已经损坏了。

[ai][hæv; həv] - - ['kɒkərəl] [frɒm; frəm][mə'roʊni] , [frentʃ] [gai'ænə] (['kwiːnzlənd]
I have Megalopta panamensis Cockerell from Maroni , French Guiana (Queensland
我 有 - - 科克雷尔 从 马罗尼 , 法语 圭亚那 (昆士兰州
[mju'ziːəm] , -) .
Museum , 42) .
博物馆 , -) .

我有来自法属圭亚那马罗尼的巴拿马巨眼蛤（昆士兰博物馆，42）。

[ai][ˌeɪ diː 'diː][ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ] [njuː] ['spiːʃiːz] [frɒm; frəm] [frentʃ] [gai'ænə] ,
I add the description of a new species from French Guiana ,
我 添加 这 描述 的 一个 新的 物种 从 法语 圭亚那 ,

我补充描述一下来自法属圭亚那的一个新物种，

[ðə; ði] [taɪp] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz][ɪn][maɪ] [kə'lekʃ(ə)n] .
the type of which is in my collection .
这 类型 的 哪个 是 在 我的 收藏 .

我收藏的就是这种类型。

- - , [njuː] ['spiːʃiːz]
Augochlora maroniana , new species
- - , 新的 物种

Augochlora maroniana，新种

♀ . — [leŋkθ; leŋθ]
♀ . — Length
♀ . — 长度

♀.—长度

['slaɪtli] ['əʊvə(r)][eit][əm əm] . ; [hed] , ['θɔːræks][ænd; ənd][legz] [braɪt] [griːn] ; ['æbdəmən] ['jeləʊɪʃ]
slightly over 8 mm . ; head , thorax and legs bright green ; abdomen yellowish
轻微地 超过 8 毫米 . ; 头 , 胸部 和 腿 明亮的 绿色的 ; 腹部 淡黄色
[griːn] ['strɒŋli] [sə'fjuːz] [wɪð] ['kɒpəri] ,
green strongly suffused with coppery ,
绿色的 强烈 弥漫 和 铜色 ,

略大于 8 毫米；头部、胸部和腿部亮绿色；腹部黄绿色，带有强烈的铜色，

[ðə; ði] [fɜːst] [tuː] ['segmənts; seg'ments] [wɪð] ['æpɪkəl] ['frɪndʒɪz] [ɒv; əv] ['ɒrɪndʒ] [heə(r)] ; [feɪs] ['rɑːðə(r)]
the first two segments with apical fringes of orange hair ; face rather
这 第一的 二 片段 和 顶端 边缘 的 橙子 头发 ; 脸 相当
['nærəʊ] ;
narrow ;
狭窄的 ;

前两节顶端有橙色毛状边缘；面部较窄；

[blæk] ; ['ləʊə(r)] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv] ['klɪpɪəs] [blæk] ; [ˌmesəʊ'θɔːræks] [ænd; ənd] [skjʊ'teləm] [rʌf]
antennæ black ; lower middle of clypeus black ; mesothorax and scutellum rough
天线 黑色的 ; 降低 中间 的 唇基 黑色的 ; 中胸 和 小盾片 粗糙的
[wɪð] [dens] - ,
with dense punctatures ,
和 稠密 - ,

触角黑色；唇基下部中部黑色；中胸和盾片粗糙，密布小点。

[ðə; ði] [skjʊ'teləm] [wɪð] [tuː] ['kɒpə(r)] - [red] [spɒts] ; ['eəriə] [ɒv; əv] ['metəˌθɔːræks] [wɪð] ['veri] ['fiːb(ə)l] -
the scutellum with two copper - red spots ; area of metathorax with very feeble plicæ
这 小盾片 和 二 铜 - 红色的 地点 ; 区域 的 后胸 和 非常 微弱 -
;
;
;

小盾片上有两个铜红色斑点；后胸区域褶皱非常弱；

- [blæk] [wɪð] ['pælɪd] ['mɑːdʒɪn] , [ðə; ði] ['beɪsl] [saɪd] ['brɔːdli] [griːn] ; [wɪŋz] ['dʌski] ; ['sekənd] [es] .
tegulæ black with pallid margin , the basal side broadly green ; wings dusky ; second s .
- 黑色的 和 苍白 利润 , 这 基础 边 总体而言 绿色的 ; 翅膀 昏暗 ; 第二 s .
[em] . [skweə(r)] ;
m . square ;
米 . 正方形 ;

翅基片黑色，边缘苍白，基部宽阔呈绿色；翅膀暗淡；第二小片方形；

[fɜːst] [ɑː(r)] . [en] . ['miːtɪŋ] ['sekənd] [tiː] . [siː] ; ['stɪgmə] ['dʌski] ['redɪʃ] ; [legz] [wɪð] ['meɪnli] [peɪl] [heə(r)] ,
first r . n . meeting second t . c ; stigma dusky reddish ; legs with mainly pale hair ,
第一的 r . n . 会议 第二 t . c ; 柱头 昏暗 微红 ; 腿 和 主要 苍白 头发 ,

第一次 rn 会面第二次 t. c；柱头呈暗红色；腿部主要长有浅色毛发，

[haɪnd] - [wɪð] [dɑːk] [heə(r)] [ɒn] ['aʊtə(r)] [saɪd] ['beɪsəli] ; [haɪnd] [spɜː(r)] [wɪð] [ə'baʊt] [sɪks] [lɒŋ] [spaɪnz] ;
hind tibiæ with dark hair on outer side basally ; hind spur with about six long spines ;
后 - 和 黑暗的 头发 在 外 边 基底 ; 后 刺 和 关于 六 长的 脊柱 ;

后胫节基部外侧有深色毛；后距有约六根长刺；

['beɪsl] [hɑːf] [ɒv; əv] [griːn] [ɒn] ['aʊtə(r)] [saɪd] ; ['æbdəmən] ['ʃaɪnɪŋ] , [wɪð] [peɪl] - [heə(r)] .
basal half of basitarsi green on outer side ; abdomen shining , with pale ochreus hair .
基础 一半 的 巴斯塔西 绿色的 在 外 边 ; 腹部 灼灼 , 和 苍白 - 头发 .

跗骨基部外侧半部呈绿色；腹部有光泽，有淡赭色毛。

[mə'roʊni] , [frentʃ] [gai'ænə] (['kwiːnzlənd] [mʌs] . , -) .
Maroni , French Guiana (Queensland Mus . , 43) .
马罗尼 , 法语 圭亚那 (昆士兰州 音乐 . , -) .

马罗尼，法属圭亚那（昆士兰博物馆，43）。

[rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə] [ə; eɪ] . - (- .) , [bʌt; bət] [wɪð] [ðə; ði] - ['frɪndʒɪz] [ɒn] ['æbdəmən]
Related to A . cupreola (Ckll .) , but with the vibrissate fringes on abdomen
有关的 到 一个 . - (- .) , 但 和 这 - 边缘 在 腹部
['nɪəli] [twaɪs] [æz; əz] [lɒŋ] ,
nearly twice as long ,
几乎 两次 作为 长的 ,

与 A. cupreola (Ckll.) 有亲缘关系，但腹部的触须状边缘长度几乎是其两倍，

[ænd; ənd] [diːp] ['ɒrɪndʒ] - ['fʌlvəs] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˌmesəʊ'θɔːræks] [mʌtʃ] [mɔː(r)] ['densli] ['pʌŋktʃəd] .
and deep orange - fulvous , and the mesothorax much more densely punctured .
和 深的 橙子 - 黄褐色 , 和 这 中胸 很多 更多的 密集地 刺破 .

胸部呈深橙黄色，中胸的穿孔密度更高。

['ɔːlsəʊ] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] . - ([ˌel iː 'piː] .) , [bʌt; bət] [wɪð] [ðə; ði] [feɪs] [mʌtʃ] ['nærəʊə(r)] ,
Also related to A . diversipennis (Lep .) , but with the face much narrower ,
还 有关的 到 一个 . - (瘦肉 .) , 但 和 这 脸 很多 较窄 ,

与 A. diversipennis (Lep.) 也有亲缘关系，但面部更窄。

[ænd; ənd][ðə; ði]['eəriə][ɒv; əv]['metəˌθɔːræks] [mʌtʃ] [les] [dɪ'stɪŋktli] ['plaɪkeɪt] .
and the area of metathorax much less distinctly plicate .
和 这 区域 的 后胸 很多 较少的 明显地 褶皱 .

后胸区域的褶皱不太明显。

[frɒm; frəm][ə; eɪ] . [kə'lɪpsəʊ][ɛs'ɛm] .
From A . calypso Sm .
从 一个 . 卡吕普索 小 .

来自 A. calypso Sm.

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nəʊn] [baɪ][ðə; ði] [wɪŋz] [nɒt] ['biːɪŋ] ['jeləʊɪʃ] , [ðə; ði]['ɪnə(r)] ['ɔːbɪts] [nɒt] [edʒd] [wɪð] [bluː] ,
it is known by the wings not being yellowish , the inner orbits not edged with blue ,
它 是 已知 经过 这 翅膀 不是 存在 淡黄色 , 这 内 轨道 不是 边缘 和 蓝色的 ,

它的辨识特征是翅膀不是黄色的，内眼眶边缘也不是蓝色的。

[ænd; ənd][ðə; ði]['tɑːsaɪ][nɒt] [fe'ruːdʒɪnəs] .
and the tarsi not ferruginous .
和 这 跗骨 不是 含铁的 .

跗骨不含铁。

[ˌpʌblɪ'keɪʃnz]
PUBLICATIONS
出版物

出版物

[ɒv; əv]
OF
的

的

[ðə; ði] [ə'merɪkən] [mju'ziːəm] [ɒv; əv] ['nætʃ(ə)rəl] ['hɪstri; 'hɪstəri]
THE AMERICAN MUSEUM OF NATURAL HISTORY
这 美国人 博物馆 的 自然的 历史

美国自然历史博物馆

['memwɑːz]
Memoirs
回忆录

回忆录

['vɒljuːm] [ai] . [zu'ɒlədʒi] [ænd; ənd] .
Volume I . Zoology and Palæontology .
体积 我 . 动物学 和 古生物学 .

第一卷：动物学和古生物学。

['vɒljuːmz] [ˌaɪ 'aɪ] - [eɪtθ] . [ˌænθrə'pɒlədʒi] .
Volumes II - VIII . Anthropology .
卷 二 - 八 . 人类学 .

第二卷至第八卷。人类学。

['vɒljuːm] [ɪks] .
Volume IX .
体积 第九章 .

第九卷。

[zuˈɒlədʒi][ænd; ənd] .
Zoology and Palæontology .
动物学 和 古生物学 .

动物学和古生物学。

[ˈvɒljuːmz] [eks] - [ˌɛksˌaɪˈviː] . [ˌænθrəˈpɒlədʒi] .
Volumes X - XIV . Anthropology .
卷 X - 十四 . 人类学 .

第十至十四卷。人类学。

[ˈvɒljuːmz] [ˌaɪ ˈaɪ] , [ˌaɪ ˈviː] , [viː] , [sevn] , [eɪtθ] , [eks] - [ˌɛksˌaɪˈviː] ,
Volumes II , IV , V , VII , VIII , X - XIV ,
卷 二 , 第四 , V , 七 , 八 , X - 十四 ,

第二卷、第四卷、第五卷、第七卷、第八卷、X-XIV卷，

[ænd; ənd][æn; ən] [eθnəˈgraːfikəl] [ˈælbəm] [fɔːm] [ˈvɒljuːmz] [ai] - [sevn][ɒv; əv][ðə; ði][ˈmemwɑːz][ɒv; əv][ðə; ði]
and an Ethnographical Album form Volumes I - VII of the Memoirs of the
和 一个 民族志 专辑 形式 卷 我 - 七 的 这 回忆录 的 这
[ˈdʒɛsʌp] [nɔːθ] [pəˈsɪfɪk][ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] .
Jesup North Pacific Expedition .
杰瑟普 北 太平洋 远征 .

以及《杰苏普北太平洋探险回忆录》第一卷至第七卷中的民族志画册。

[ˈmemwɑːz] — [njuː] [ˈsɪəriːz]
Memoirs — New Series
回忆录 — 新的 系列

回忆录——新系列

[ˈvɒljuːmz] [ai][ænd; ənd][ˌaɪ ˈaɪ] .
Volumes I and II .
卷 我 和 二 .

第一卷和第二卷。

[zuˈɒlədʒi][ænd; ənd] .
Zoology and Palæontology .
动物学 和 古生物学 .

动物学和古生物学。

[ˈbʊlətɪn]
Bulletin
公告

公告

[ˈvɒljuːmz] [ai] - [ˌɛksˈɛksˈaɪˈviː] , [ˌɛksˈɛksˈviː] , [pɑːts] [wʌn][ænd; ənd][ˌtuːˈtuː] , [ænd; ənd][ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪ] -
Volumes I - XXIV , XXV , parts 1 and 2 , and XXVI -
卷 我 - 二十四 , 25 , 部分 1 和 2 , 和 26 -
[ˌɛksˈɛksˈnaɪn] .
XXXIX .
xxxix .

第 I-XXIV 卷、第 XXV 卷第 1 部分和第 2 部分、以及第 XXVI-XXXIX 卷。

[ˌænθrəpəˈlɒdʒɪkl] [ˈpeɪpəz]
Anthropological Papers
人类学 文件

人类学论文

[ˈvɒljuːmz] [ai] - [ɪks] , [eks] , [pɑːts] [wʌn] - [sɪks] ; [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] , [ˌɛksˌaɪˈaɪ] , [pɑːts] [wʌn] - [faɪv] ;
Volumes I - IX , X , parts 1 - 6 ; XI , XII , parts 1 - 5 ;
卷 我 - 第九章 , X , 部分 1 - 6 ; 十一 , 十二 , 部分 1 - 5 ;
[ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ] ; [ˌɛksˌaɪˈviː] , [pɑːts] [wʌn][ænd; ənd][ˌtuːˈtuː] ;
XIII ; XIV , parts 1 and 2 ;
十三 ; 十四 , 部分 1 和 2 ;

第 I-IX 卷、第 X 卷第 1-6 部分；第 XI 卷、第 XII 卷第 1-5 部分；第 XIII 卷；第 XIV 卷第 1 部分和第 2 部分；

['ɛks'viː] , [pɑːt] [wʌn] ; [ˌɛks'viː'aɪ] , [pɑːts] [wʌn] - [θriː] ; [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] , [pɑːts] [wʌn] - [fɔːr] ; [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] , [pɑːts]
XV , part 1 ; XVI , parts 1 - 3 ; XVII , parts 1 - 4 ; XVIII , parts
十五 , 部分 1 ; 十六 , 部分 1 - 3 ; 十七 , 部分 1 - 4 ; 十八 , 部分
[wʌn][ænd; ənd][ˌtuː'tuː] ;
1 and 2 ;
1 和 2 ;

第十五章，第一部分；第十六章，第一至三部分；第十七章，第一至四部分；第十八章，第一和二部分；

[ænd; ənd][ˌɛksˌaɪ'ɛks] , [pɑːt] [wʌn] .
and XIX , part 1 .
和 十九 , 部分 1 .

以及第十九部分。

['mɔnəˌgræfs]
Monographs
专著

专著

[ə; eɪ] [rɪ'vjuː] [ɒv; əv][ðə; ði][praɪ'metiz] .
A Review of the Primates .
一个 审查 的 这 灵长类动物 .

灵长类动物概览。

[baɪ][diː] . [dʒiː] . ['eliət] . [θriː] ['vɒljuːmz] .
By D . G . Elliot . 3 volumes .
经过 D . G . 埃利奥特 . 3 卷 .

作者：D.G.艾略特。共3卷。

[ˌhɪðə'tuː] [ʌn'pʌblɪʃt] [pleɪts] [ɒv; əv] ['tɜːʃəri] ['mæm(ə)lz] [ænd; ənd] ['pɜːmɪən] ['vəːtibreits] .
Hitherto Unpublished Plates of Tertiary Mammals and Permian Vertebrates .
迄今为止 未发表的 盘子 的 第三 哺乳动物 和 二叠纪 脊椎动物 .

迄今为止未发表的第三纪哺乳动物和二叠纪脊椎动物图版。

[baɪ][iː] . [diː] . [kəʊp] [ænd; ənd]['dʌbljuː] . [diː] . ['mæθjuː] .
By E . D . Cope and W . D . Matthew .
经过 E . D . 应付 和 W . D . 马修 .

作者：ED Cope 和 WD Matthew。

[ðə; ði] [ə'merɪkən] [mju'ziːəm]['dʒɜːn(ə)l]
The American Museum Journal
这 美国人 博物馆 杂志

美国博物馆杂志

['vɒljuːmz] [ai] - [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] .
Volumes I - XVIII .
卷 我 - 十八 .

第一卷至第十八卷。

[ðə; ði]['dʒɜːn(ə)l][ɪz][ə; eɪ]['pɒpjələ(r)]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ɒv; əv][ðə; ði]['prəʊgres][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [mju'ziːəm]
The Journal is a popular record of the progress of The American Museum
这 杂志 是 一个 受欢迎的 记录 的 这 进步 的 这 美国人 博物馆
[ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] ,
of Natural History ,
的 自然的 历史 ,

该期刊是记录美国自然历史博物馆发展历程的通俗读物。

['ɪʃuːd] ['mʌnθli] [frɒm; frəm][ɒk'təʊbə(r)][tuː; tə] [meɪ] .
issued monthly from October to May .
发布 月度 从 十月 到 可能 .

从十月到次年五月每月发行。

['hændbuks] .
Handbooks .
手册 .

手册。

['nʌmbəz] [wʌn] - [sɪks] .
Numbers 1 - 6 .
数字 1 - 6 .

数字 1-6。

[gaɪd] ['liːfləts] .
Guide Leaflets .
指导 传单 .

指导手册。

['nʌmbəz] [wʌn] - - .
Numbers 1 - 48 .
数字 1 - - .

第 1-48 号。

['ænjuəl] [rɪ'pɔːts] .
Annual Reports .
年度的 报告 .

年度报告。

[fɜːst] (-) [tuː; tə] ['fɔːti] - [naɪnθ] (-) .
First (1869) to Forty - ninth (1917) .
第一的 (-) 到 四十 - 第九 (-) .

第一届（1869 年）至第四十九届（1917 年）。

[ə; eɪ][mɔː(r)] ['diːteɪld] [lɪst] , [wɪð] [praisiz] ,
A more detailed list , with prices ,
一个 更多的 详细的 列表 , 和 价格 ,

更详细的清单，包括价格

[ɒv; əv] [ðiːz] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] [meɪ] [biː; bi][hæd; həd][ə'pɒn][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][laɪ'breəriən][ɒv; əv]
of these publications may be had upon application to the Librarian of
的 这些 出版物 可能 是 有 之上 应用 到 这 图书管理员 的
[ðə; ði][mju'ziːəm] .
the Museum .
这 博物馆 .

读者可向博物馆图书馆员申请获取这些出版物。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神